

ISSN 1987-5355  
9 771987 535007

#44  
2013

January,  
February, March

www.armaniroca.com

# STYLE

ARCHITECTURE

INTERIOR

DESIGN



www.demasi.ge



ARMANI / **Roca**  
A new bathroom concept\*

არქიტექტურა ინტერიერი დიზაინი



*Collection*  
**PURE STONE**

თ. ერისთავის ქ. 2, 0192, თბილისი ტელ. +995 32 2 667 331



My House of Villeroy & Boch

Villeroy & Boch  
1748



კარაონის ეათგანების სისტემა  
თაღილ. დახაზი.  
გაძვალ.



# ეკოლოგიურად სუფთა პარკეტის ღია კაპარდისგან



- ეკოლოგიურად სუფთა - წყლის ბაზაზე
- სწრაფადშრობადი
- მაღალი ელასტიურობის მქონე
- ცვეთამედეგი
- საწმენდი სამუალებებისადმი მედეგი
- შესაძლებელია სათამაშოების დაფარვა

- DIN EN 71-3



**ege**

we create more than carpets.

**HAWORTH**

**MILLIKEN**

**SCHÜCO**



**SANCAL**



Create, Develop and Do !

arper

DARK® <<

ZUCO SWISS QUALITY

GERVASONI  
1882

HermanMiller



TBILISI SHOWROOM

ვაჟა-ფშაველას გამზ. 71, 0186 თბილისი, საქართველო  
ტელ: +995 32 207 400. ფაქსი: +995 32 207 500  
[www.archtrade.ge](http://www.archtrade.ge) [info@archtrade.ge](mailto:info@archtrade.ge)





საგა



SAGA

ჩვენ ვზისავთ თქვენი  
მაქსიმალური კომფორტულებას!



უძრავი ნიშისას!

საგა - 1994 წლიდან თქვენის ცალკეული შინაგანი სამსახური

სამსახურის მიმღები



ცალკეული



ცალკეული



ცალკეული



ცალკეული

[WWW.SAGA.GE](http://WWW.SAGA.GE)



**COMPOSIT®**  
ITALIAN KITCHEN



იტალიური ავეჯის სამყარო

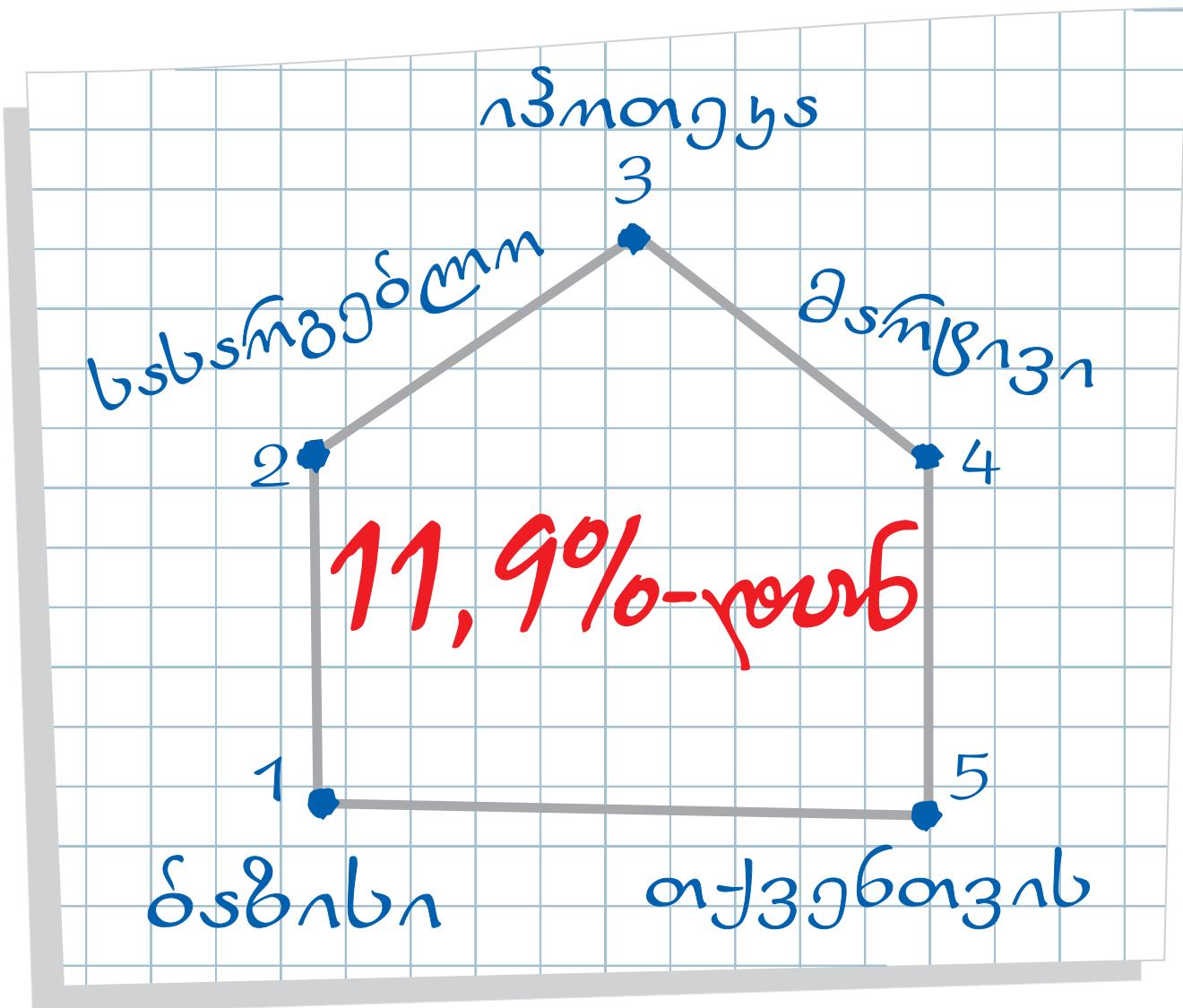
სართულაშვილის გადასახლა

<http://www.florence.ge>

 <http://www.facebook.com/florence.georgia>

თბილისი, დავით აღმაშენებლის ხეივანი მე-2 კილომეტრი  
ტელ.: 555 295 200

# სასარგებლო იკოთვა



თანამონაწილეობა 0%-დან

შექმენით თქვენი ოცნების სახლი

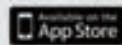


# JUNG



**insto**  
Electro & Engineering

**JUNG**



## “ჭკვიანი” სახლი

კომუნიკაციულ მართვით თქვენი სახლი სენსორული დასპლინის და  
ნეტურმარქი მობილური მოწყობილობის საშუალებით - ჩადასაფ

iPhone, iPad და iPod Touch-ით.

გურმანული ხარისხი და დაზურნილი დოზაჲი მომახური მომხმარებლისათვის!

შპს იმატა - თუნგის რეიტინგური ნარმამადგენელი საქართველოში

ზექმინაძის 8, თბილისი · (032) 2 202020

[www.instage.ge](http://www.instage.ge)

უკანისეთი ხასიათ!



აბაზანის კოსესახიში და ფილაზი

Vitra



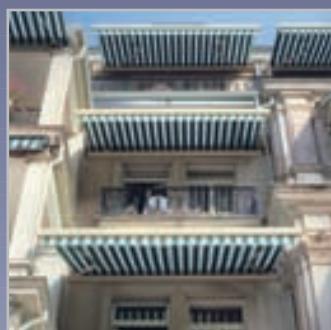
D.Agmashenebeli avenue,  
0159 Tbilisi, Georgia  
Tel: +995 32 2307 090  
Mob: 577 273 063, 577 273 071  
[www.vitra.com.ge](http://www.vitra.com.ge)  
<https://www.facebook.com/VitraGeorgia/>



# "კონტ" გთავაზობის

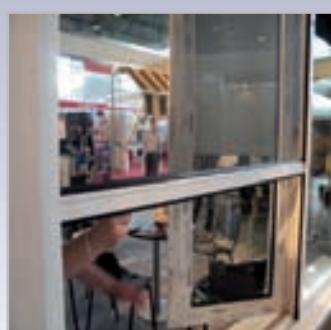
გრუელი ტენცები

- ამონაზე გთავაზობის საიტის მიერ და სისტემა;
- გრუელი ტენცები;
- კასთოვის ხორბა;
- ქსოვილის მაღალი სახისები;
- სანდერის ცალისა და სახის სახის.



## მწერების საბაზო გაერთიანება

კვერცხი სახისები • გამოყენების სიმაღლით და კომფორტით • მიზანი აა კასთოვის ხორბა • ცალის ცალის სანდერის გადამცველი



# Florence

## იტალიური ავეჯის სამყარო

### სამზარეულო იტალიიდან

უმშენეოერესი, მოძური, სტილური, მრავალფუნქციური, მოხერხებული, მყარი, დიდებული, სასურველი - ასეთია იტალიური სამზარეულოს ავეჯის ეპითეტების ამოუწურავი ნუსხა.

იტალიის სახელმწიფოს სრული უფლება აქვს, თავის ქვეყნაში შექმნილი და წარმოებული სამზარეულოს ავეჯი, ნაციონალურ სიამაყედ მიიჩნიოს.

იტალიაში, თანამედროვე ავეჯის წარმოებას ღრმა ფესვები აქვს გადგმული და ტრადიციებისა და თანამედროვე ტექნოლოგიების შერწყმით, განუშეორებელია. იგი, არა მარტო ულამაზესა, არამედ საოცრად მკვიდრია. უკვე რამდენიმე საუკუნეა, რაც, იტალიური ავეჯის მნარმოებული ფაბრიკები, თომბებს გადასცემენ თავიანთი მევეჯე წინაპრების სიდუმლოებებს და ამ ტრადიციების და ოსტატობის ერთგულობის რჩებიან. სწორედ ამან განაპირობა იტალიური ავეჯის ჭეშმარიტად მსოფლიო პოპულარობა და წარმატებულობა.



### სამზარეულო იტალიიდან - პრატიტიკული

იტალიური სამზარეულო - მისი ყოველი შემადგენელი ნაწილის სრულყოფილებაა. მასში ჩართული ყოველი დეტალი, აუცილებელი წესით მკაცრი გამოცდის რამდენიმე ეტაპს გაიკვლის და უაღრესად მყარი მასალისგან მზადდება, კერძოდ კი ნაწრობი ფოლადის სახეობებისგან. ამასთან ერთად, იტალიური სამზარეულო, ყოველგვარი თანამედროვე ტექნიკის





ჩართვის შესაძლებლობებს იძლევა, კერძოდ - ჭურჭლის სარეცხო მანქანის, სარეცხი მანქანის და ა.შ., ამასთან ერთად, დამონტაჟება შესაძლებელია ისე, რომ მთელი ტენიგა „დამალული იქნას“ სპეციალური კარებით და პანელებით. გარეგნულად, კი სამზარეულო ისევე აღიმება, როგორც სამზარეულო ქველებურ იტალიურ სახლში.

იტალიური სამზარეულო სტილთა მრავალფეროვნებით გამოირჩევა. მთ შორის, თქვენ ნააგვთ - კლასიკას და მოდერნს, არტ-ნუოს და არტ-დეკოს, პროვინციას თუ ჰერეტეკს.

ვაზუალურად, იტალიური სამზარეულო სხვდასხვაგვრია : შელებილი ფასადებით, ლაკით დაფარული, ნატურალური ხის და ა.შ., მა-

გრამ თითქმის ყოველთვის, ის კლასიურია. კლასიკა კი ყოველთვის შეუცვლელი და პოპულარულია.

იტალიური სამზარეულოს ავეჯს შეუძლია შეითავსოს, ერთი შეხედვით შეუთავსებელი მასალა, მაგალითად - მარმარილო და ლითონი. იტალიური სტილი ხშირად გვაოცებს ამდაგვარი ნარმოუდგენელი შერწყმით. ამავდროულად, ყოველივე ნატიფად და ლამაზად აღიმება და თავისი ჰარმონიულობით გვაკვირვებს. ხშირად, ავეჯის დიზაინის, მყვირალა, მაგრამ კლასიკურ ელემენტებს, თვითმყოფადი დაცებულებით, აღტაცებაში მოვყავართ.

სამზარეულოების სამოდელო რიგი მრავალფეროვანია - დაწყებული უძვირაფასესი ხე-



ლით ნაკვეთი, მოოქროვილი თუ ვერცხლით და სვაროვსკის ქვებით მორთული ნაკეთობებით, დამთავრებული სუპერთანამედროვე ფორმებით, რომელიც ლითონითა და თანამედროვე მასალითაა შექმნილი და ფერიბის მრავალფეროვნებით გამოიიჩინა. ამიტომ, იტალიური სამზარეულო ნებისმიერი ასაკის და გემოვნების მომხმარებელს აკმაყოფილებს.



## სახურავულოს სახეობები და გასაღა

სახეობების მიხედვით სამზარეულო არის: მინი სამზარეულო, სამზარეულო-სასადილო, სამზარეულო ბარის დგარით, სამზარეულო გარნიტურისასტუმრო თათაბისტვის, სამზარეულო - კუნძული.

რაც შეეხება მსასალას - იტალიური სამზარეულო მზადდება, როგორც ნატურალური ხის მსასალისან, ასევე ხარისხიანი თანამედროვე საავეჯე მსასალისგან: „ემდეეფი“, „დესპერ“, მულტიპლექსი და სხვა. ფასადი შესაძლებელია



ჩაშენებული ტექნიკის და აქსესუარების შერჩევა

სამზარეულოს სახის ჩამოყალიბებისას, მნიშვნელოვანი დატვირთვა ენიჭება აქსესუარების სწორად შერჩევას: კუთხის სექციებში ქაბების შესანახი ე.წ. „კარუსელი“ თაროები, გამოსაწვევი დაფები და მაგიდები, ჭურჭლის შესანახი მძრავი კუთხები, სხვადასხვაგარი თაროების ჩამოსაკიდა კავები და ა.შ. - ყოველოვე ეს, სამზარეულოში მაქსიმარულ კომფორტს უზრუნველყოფს და მის დიზაინს სრულყოფს.

ჩაშენებული საყოფაცხოვრები ტექნიკა შესანიშნავად ერწყმის იტალიური სამზარეულოს ავეჯს. აქ, მთავარია, ტექნიკა დროულად, სამზარეულოს ავეჯის შეკვეთამდე, შევიძინოთ, თუ არადა, მისი პარამეტრები მარც დაგაზუსტიოთ. მხოლოდ, ამ შემთხვევაში იქნება ავეჯი იდეალურად დამონტაჟებული. მონტაჟი უნდა მოხდეს, აუცილებლად, სამზარეულოს აწყობისას, რადგან, სამწუხაროდ, ყოველი დამატებითი დაშლა-აწყობის ციკლი, ვწეს ავეჯს, იმის მიუხედავად, იტალიაშია იგი დამზადებული თუ სხვაგან.

**Composit**-ის სამზარეულო, მისი ნარმოების საუკეთესო ტრადიციებთან შერწყმულ თანამედროვე ტექნიკური მიღწევების სინქრონს წარმოადგენს.

თანამედროვე სამზარეულოს დიზაინის შექმნისას, დიზაინერი, დლევანდელი, ერთდროულად შემოქმედი და პრაქტიკული ადამიანის მოთხოვნებზე ირიცნტირებული. **Composit**-ის სამზარეულო ზუსტად ასახავს ავეჯის მედეგობაზე და სარისხეზე დლეს და სამომავლოდ არსებულ ყოველგვარი წარმოდგენას.

**Composit**-ის სამზარეულო გამოირჩევა ფუნქციონალურობით, ფორმისა და ხაზის მოქნილობით, ლაკირული და თავშეკავებული გაფორმებით - იგი სრულყოფილია.

გართლაც, მყიდველთა ფართო წრეს, **Composit**-ის ავეჯი, უკეთ დაიღ ხანია, მიაჩნია ერთ-ერთ სრულყოფილებად მსოფლიოში, მაგრამ ყოველ ჯერზე, იტალიური სახელოსნოებიდან გამოსული ახალი მოდელი, სასიამოგნოდ განსაციიფრებელია.

ავეჯის ბაზარზე 20 წლის არსებობის მანძილზე, ფაბრიკა **Composit** ისტრავის „იაზროვნოს“ ხვალინდელი დღით, რათა ყოველთვის, მის პროდუქციასთან შესებისას, კლიენტი ბედნიერი იყოს საუთარი გადაწყვეტილებით და მომავალი ცხოვრებით!

**Composit**-ის სამზარეულოში ჩაშენებული ელექტრონული მექანიზმები და საყოფაცხოვრებო მოწყობილობა სანგრძლივობებით, საი-



მედოა და მარტივია მოხმარებაში. მისი გარებული სახე, ფურნიტურის გაფორმების ორიგინალური ჩანაფიქრი, იმდენად მომზინებულია, რომ ამ სერიის ავეჯით გაწყობილი სასადილო ან სამზარეულო თახი, უმეტეს შემთხვევაში სახლის მფლობელთა საყვარელი და სასვენებელი ადგილია.

სილამაზე და სინატიცე, ორიგინალურობა და ფერთა დაზენილი შერწმა განსაკუთრებულ ატმოსფეროს ქმნის სათავსოში. ამგვარ ინტერიერში სასიამოვნოა, როგორც კულინარული შედევრების შექმნა და ფინჯანი ყავის მირთმევა, ასევე სტუმრების მიღება და მათთან მისარულობა.

**Composit**-ის სამზარეულოს შექმნა, უდაოდ ყველაზე სწორი არჩევანია, მათვისი, ვინც აფასებს კომფორტს, ფუნქციონალურობას და დიდებულებას.



უექმნას, როგორც შემინული ტრადიციული ჩარჩობით, ასევე ნაკრები ხის დაწნული ელემენტების ან კერამიკული ფილების გამოყენებით და პერნიდები მეტად სტილური სახე. მისი სამუშავა ზედაპირი მრავალფეროვანი მსასალისგან მზადებება, მაგრამ პრაქტიკულობიდან გამომდინარე, მიზანშეწონილია გამოყენებული იქნას ნატურალური ან ხელოვნური ქვა, შესაძლებელია - ლამინირებული „მედეეფი“.





გთავაზობთ ამ სერიის ერთ-ერთი სამზარეულოს დაწვრილებით აღნერილობას (იხ. სარეკლამო განშლა).

იტალიური მწარმოებლი Composit-ის სამზარეულოს გარნიტური Maxima.

ნახევრადნერიული კუნძული შესრულებულია პრიალა, ლაქირებული გრაფიტით RAAL 7022 (W. 248 სმ; D. 124 სმ). სამუშაო ზედაპირი შედგება კუთხოვანი ორფენვანი ძირისგან. ალუმინის ჩარჩოიანი კოლონები და კარებებით.



კრიალა თეთრი ლაქითა დაფარული. ელეგანტური ცილინდრული ფარდული დამზადებულია უჟანგავი ფოლადით. ნახევრადნერიული კუნძულის დეტალებია: სამუშაო ზედაპირი, კამფორები, ჩაშენებული ნელის ნიჟარა. მაგიდა მოპირკეთებულია რბილი ლაქით და პრიალა ლაქით. სახელურები, რომლებიც კარებისთვის და კალათებისთვის პორიზონტალურადაა დამაგრებული, ხოლო სეტებისთვის - ვერტიკალურად, ანოდირებული უჟანგავი ალუმინის



პროფილისაა. ესთეტიური და ფუნქციონალური გადაწყვეტები სამზარეულოს ერგონომიულად და მარტივად გამოყენების საშულებას იძლევა.

Composit-ის სამზარეულო შეგიძლიათ შეიძინოთ ან შეუკვეთა თბილისში, იტალიური ავეჯის სალონში FLORENCE. ჩვენ ვართ, იტალიური ბრენდის იფიციალური დილერი საქართველოში და გთავაზობთ სამზარეულოებს ქარნული ფასით.



## შეკვეთის ღირებულება და წესი

იტალიური სამზარეულოს ღირებულება 6000 ევროდან იწყება. ეს არის მომცრო მოდელის ფასი, რომელიც მარტივი ელემენტებისგან და დამატებითი აქსესუარების მინიმალური კომპლექტისგან შედგება. რაც უფრო ძირიფასა მასალა, რომლისგანც დამზადებულია სამზარეულო და მეტია აქსესუარების რაოდენობა, მით უფრო მატულობს სამზარეულოს ფასი. სალონში თავდაპირველად იქმნება ჩანახა-



ტი, შემდგომ იტალიურ ქარხანაში მუშავდება თქვენი სამზარეულოს პრიექტი და სარჯობლრიცხვა. ამის შემდეგ კი, თქვენ იფიციალურად ადასტურებთ და დამოწმებთ შეკვეთას. მწარმოებელი ფაბრიკის სამუშაო განრიგიდან გამომდინარე, სამზარეულოს დამზადების ვადა - 45-დან 90-მდე კალენდარული სამუშაო დღეა.

გასურვებთ სასიამოქნო, იღზლიან შენაძენს! იტალიური ავეჯის შესაკვეთად მოგვმართეთ თბილისში, იტალიური ავეჯის სალონში FLORENCE.

წევნი ვებ-გვერდია: [www.florence.ge](http://www.florence.ge)

flowers.ge events  
გთავაზურით ყველა ჭოტის სონისპირობაში  
ღამისგანდელი და ბეჭდის მიმართ



კონცერტების გაფორმება  
კულტურული ღონისძიებები  
აქციების მიმღება  
ხარისხის მიმღება  
დარბაზების მიმღება  
დარბაზების მიმღება

**FLOWERS GE**  
Events & Weddings



მთლიანი, გი. ავაგიშვილ 46; გვC; 2 725-725;

<https://www.facebook.com/flowersgeevents>



# კუთხის კერძო



**PHILIPS**  
sense and simplicity



Innovative Lightings for Offices  
ინოვაციური სანათები ოფისებისთვის

ლიდერი მსოფლიო მასშტაბით

Find us on:  
**facebook.** | akhalinateba

[www.newlight.ge](http://www.newlight.ge) | 2 596 596

**შპს მედინვესტ ჯორჯია  
საქართველოს ცენტრალური  
სისხლის ბანკი**

0186. ქავთარაძის 21 ა. ტელ: 2545284 2189177



**გაიღე სისხლი,  
გადასახინე სისხლსა და  
ოჯახი გამოი!**

**Ltd Medinvest Georgia  
Georgian Central Blood Bank**

0186 Kavtaradze str 21a, Tbilisi, Georgia 0186. Tel: 2545284 2189177



# GIORGIO PIOTTO

LUXURY CLASSIC FURNITURE



# GIORGIO PIOTTO MADE IN ITALY





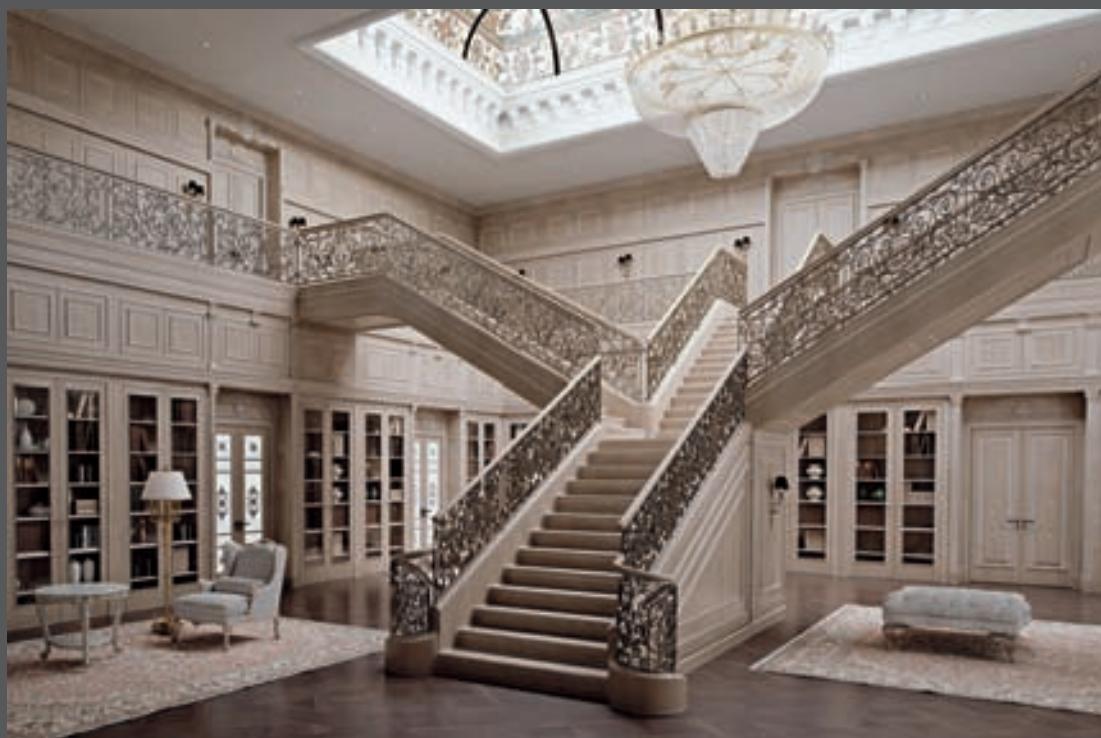
## LIVING

**Open spaces where luxury and magnificence of the furnishings come to life.**

**Paneling that conforms to the environment.**

**Sofas and armchairs offer compositions that reflect a new concept of comfort and warmth.**

**In perfect stylistic consistency, as if to complete the environment, tables with elegant finishes combined with equally majestic seats lightened with high quality fabrics in soft colours.**



## FOYER

Introduction of a gentle poetry where the stairs organize the environment and defines spaces. Precious woods, where the ability of skilled craftsmen reigns, supporting wrought iron works.

Environments contain magnificent elegance and refinement able to create, in so much grandeur, reading and relaxing corners. Seating with precious fabrics integrate in the environment without breaking the spell.

## STUDIO

Warm and welcoming spaces respect the order and the rigor of our day. Width and brightness, paneling that conform to the environment making it magical.

Wooden desks from craftsmanship solid wood, pass on over time the experience of a history of skilled hands.

Tailored environments enhance the luxury of the home.





## KITCHEN

The long tradition in the fascinating and varied world of furniture and craftsmanship, offering the kitchen space perfectly in tune with the elegance of the house. Precious woods, a variety of finishes and details of the designs emphasize the magnificence.



တနင်္လာစိန္ဒ၊  
၆၅ဖြူပိုင်း ქ. № 17  
ტელ: 214 21 68



JUDE LAW  
IN VOGUE EYEWEAR

HE'S  
IN

VOGUE  
eyewear

რონიკო  Roniko

უკეთესად ხელავთ და შესანიშნავად გამოიყურებით

You See Better and Look Wonderful

[www.roniko.ge](http://www.roniko.ge)

# სარჩევი Content



საზოგადოებრივი ნაგებობა  
(პროექტი)

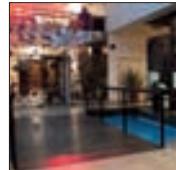
Public construction  
(project)

69



დაჯილდოება  
Awards

30



საზოგადოებრივი ინტერიერი  
(რეალიზებული)

Public interior  
(realized)

72



ინდივიდუალური საცხოვრებელი  
სახლი (რეალიზებული)

Single-family house  
(realized)

38



საზოგადოებრივი ინტერიერი  
(პროექტი)

Public interior  
(project)

75



ინდივიდუალური საცხოვრებელი  
სახლი (პროექტი)

Single-family house  
(project)

45



რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია  
(რეალიზებული)

Reconstruction /  
Restoration (realized)

78



საცხოვრებელი სახლის  
ინტერიერი (რეალიზებული)

Residential interior  
(realized)

52



რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია  
(პროექტი)

Reconstruction /  
Restoration (project)

81



საცხოვრებელი სახლის  
ინტერიერი (პროექტი)

Residential interior  
(project)

55



პარკები და ბაღები  
Gardens and Parks

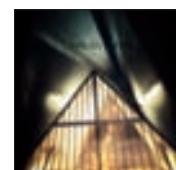
84



მრავალბინიანი საცხოვრებელი  
სახლი ან კომპლექსი  
(რეალიზებული)

Block of Apartments /  
Residential Complex  
(realized)

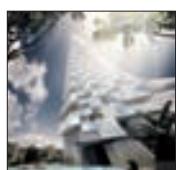
58



საკულტო-რელიგიური  
ნაგებობები

Religious Buildings

87



მრავალბინიანი საცხოვრებელი  
სახლი ან კომპლექსი (პროექტი)

Block of Apartments /  
Residential Complex  
(project)

61



კონცეპტუალური  
პროექტები

Conceptual Projects

90



საზოგადოებრივი ნაგებობა  
(რეალიზებული)

Public construction  
(realized)

66



სტუდენტური პროექტი  
The best student project

93



[www.gessi.com](http://www.gessi.com)



[www.antoniolupi.it](http://www.antoniolupi.it)



[www.antoniolupi.it](http://www.antoniolupi.it)



[www.jacuzzi.eu](http://www.jacuzzi.eu)



[www.sicis.com](http://www.sicis.com)

# HERBOVITAL2

THE FANTASTIC WAY WE LIVE



[www.jacuzzi.eu](http://www.jacuzzi.eu)



[www.devon-devon.com](http://www.devon-devon.com)

22 Metekhi str.  
0103 Tbilisi Georgia  
Tel.: +995 32 2273300  
Fax.: +995 32 2747121  
[www.herbovital.eu](http://www.herbovital.eu)  
e-mail: [info@herbovital2.com.ge](mailto:info@herbovital2.com.ge)



[www.arlexsrl.com](http://www.arlexsrl.com)



[www.devon-devon.com](http://www.devon-devon.com)



[www.gessi.com](http://www.gessi.com)



[www.jacuzzi.eu](http://www.jacuzzi.eu)



[www.sicis.com](http://www.sicis.com)



First International Architectural Festival



**უ**რნალი "სტილის", "არქიტექტორთა კლუბის" და "საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის" ეგიდით 2012 წელს ჩატარდა არქიტექტურის მირველი საერთაშორისო ფესტივალი

**ფესტივალის ფარგლებში:**  
2012 წლის 15 დეკემბერს, 16:00 საათზე საერთაშორისო გამოფენების ცენტრის "ექსპოჯორჯიას" მეტე პავილიონში გაიმართა არქიტექტურისა და დიზაინის საერთაშორისო გამოფენა. გამოფენაში მინანძლეობა მიიღეს ქართველმა, აზერბაიჯანელმა, ესპანელმა და მსოფლიოს არქიტექტორებმა. აზერბაიჯანიდან წარმოიდგენილი იყო ათი არქიტექტორის - რასმ ბაბაკიშიევის, ილგარ ისაბატოვის, რაგიშ სეიდულაევის, ფაშარადინ მირალეის, ზაურ გაფარიოვის, კომპანია „ArCon“-ის, ნაზიმ გალიევის, ილგარ ბეილიაშვილის, კომპანია „EL&EN“-ის, ნაზიმან იმამალიევის ნამუშევრები. ესპანეთიდან წარმოიდგენილი იქნა კომპანია „Desighouses“

მიერ განხორცილებული ობიექტები. კომპანიის წარმომადგენლებმა - ქასაბი არამბურუ ირასუმ (რომელიც გახდავთ კომპანია "Desighouses"-ის მფლობელი და მარკეტის საბი) და ლევაუნა ერნოდონა (კომპანია "Desighouses"-ის არქიტექტორ-დიზაინრმა) და ბერნარდო აუსერის იტურალდებმ (კომპანია "Desighouses"-ის იურისტი) დამსრუ საზოგადოებას წარმოუდგინეს საკუთარი შემოქმედების პრეზენტაცია.

მეტად სანტერიერს თემით წარსდგა კოლეგების წინაშე აზერბაიჯანილი არქიტექტორი, ელჩინ ალიევი. მან ვრცლავი ისაუბრა ჭონსტრუქტივიზმის საწყისებზე და განვითარებაზე აზერბაიჯანის არქიტექტურაში.

წელს, პირველად საქართველოში სტუმრად იმყოფებოდა მოსკოვის „არქიტექტორთა კლუბის“ წარმომადგენლები: კომპანია "ABD"-ს მთავარი არქიტექტორი მარიას სტუბიპრიუსოვი, მოსკოვის არქიტექტორთა კლუბის დამფუძნებელი ოლგა იაკოვლევა, „პოროვოს“ მთავარი არქიტექტორი და საერთაშორისო კონკურსების ლაურეატი ტოტან კუშემბავი, მოსკოვის არქიტექტორთა კლუბის გენერალური დირექტორი მირა იაკოვლევა, არქიტორი სერგე სურამილი - არქიტექტურის საერთაშორისო აკადემიის პროფესიონალი, მრავალი რუსული და საერთაშორისო კონკურსის ლაურეატი და ქალაქ მოსკოვის საპატიო მშენებელი. არქიტექტორებმა სინტერეს-და მრავალეროვანი პრეზენტაციებით საზოგადოებას გააცნეს თავიათი შემოქმედება და რსესეთის არქიტექტურული სიახლეები.





არქიტექტურის პირველი საერთაშორისო ფესტივალი მეტად თბილ, საქმიან ატმოსფეროში წარიმართა და მხილული ფურუშტით და მაღაზა „კარამელის“ უგმრილესი ტორტის დაცმოვნებით დასრულდა.

მეორე დღეს, 2012 ნლის 16 დეკემბერს, დილიდან სტუმრებს, ჩვენი ქართველი მეცნიერი კოლეგების ძალისმეცენტო, შესაძლებლობა მიეცათ, დაეთვალიერებათ ქალაქ და მისი შემოგარენი. 17:00 საათზე ვი. საერთაშორისო გამოფენების ცენტრის „ექსპოჯორჯიას“ მე-3-ე პარტილიში საუკეთესო არქიტექტურული ნატესტებისა და ინტერესობის, გამოსაცემისა და გარდა მე-7-ე საერთაშორისო კონკურსის „არქიტექტურული პრემია 2012“-ს დაჯილდოების საზეიმო ცერემინიალი.

- საერთაშორისო არქიტექტურული ფესტივალის ორგანიზატორები:

უკრაინი "სტილი", "არქიტექტორთა კლუბი", "საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაცია"

- პროექტის გენერალური სპონსორი:  
კომპანია "ვაბაროლ ჯორჯია";

- პროექტის სპონსორები:

კომპანია "არქიტერიდა"; კომპანია "მედინვესტჯორჯია"; კომპანია „ფლორენსი”; კომპანია „ვიტრა”, მაღაზიათა ქადაგი „საგა“

- მხარდაჭერები:

საერთაშორისო გამოფენების ცენტრის „ექსპოჯორჯია“, „ბაზისბანკი“, „აი სტუდია“, თბილისის სახელმიწფლო სამათეტიკო აკადემიის მედია ხელოვნების ფასულებით,

კომპანიები: "ჰერბოგიტალ 2-ს ნარმომადგროვლობა საქართველოში", მოდერნ გრაფიკა", მაღაზია „კარამელი", ყავალების მაღაზია „ფლაუერს.ჯი.“

მირა იაკოვლევა - მოსკოვის არქიტექტორთა კლუბის გენერალური დირექტორი: მეცნიელები უკრაინი „სტილი“ პროექტს. არქიტექტურული კონკურსი ყველაზე კარგი გზაა იმსოდენი, რომ ჩვენს შემოქმედებით ასაპარებშე ნიჭიერი არიტექტორები თუ დიზაინერები წარმოაჩინდნენ. ნლებისა განიაღმიანი იგნორირებული იყო არქიტექტურული საქმიანობა, რომელიც პრობმაზა სტოლობის დაგებების შორის. ნელნელა არქიტექტორების შრომას ფასი ედება და, აღათ, ჩვენც მივაწვდეთ იმას, რომ არქიტექტორთა მუშაობა ისევე დაფასდება, როგორც ეს სხვაგან ხდება. მიმართა, რომ ეს პროექტი პროგრესული ნაირია ქართული საზოგადოების განვითარების პროცესში.

Amira Iakovleva - General director of Moscow Architectural Club: I fully support this project, run by STYLLe Magazine. Architectural competition is the best way to promote talented architects and designers. For a very long time public tended to disregard architecture, which is the ultimate of all arts. Step by step the architects' effort to be more and more valued; probably in the long run we will reach the stage at which the work of architects enjoys the same amount of respect as elsewhere. In my opinion, this project is an important step forward in development of Georgian society.

- სანცორმაციო მხარდაჭერები:

რადიო: "ფორტუნა" - "ფორტუნა+"

ტელეკომანია „რუსავი 2“

არქიტექტურული პრემია 2012" - ს პრიზი დამზადდა მოქნადაც დავით ყიფშიძის მიერ.

ავე გვირდა ავლოშენოთ, რომ გამარჯვებული ნომინაციებისთვის საჩიურებები დანეცხს:

- კომპანია „ვიტრამ“

- „ადაცვრდის მინასტრის მარანში დაყენებულმა ბერების დანიშნულების მაღლაზიამ“

- ფაგილების მაღლაზიამ - „ფლაუერს.ჯი.“

- „აი სტილის მედია ხელოვნების ფასულტეტიმა ტვრო აკადემიის მედია ხელოვნების საქართველოში“.

„ შერბოვალური 2-ს ნარმომადგროვლობა საქართველოში“.

წელს, უკვე მეოთხედ, "არქიტექტორთა კლუბის" პარტნიორმა კომპანიამ "ჰერბოგიტალ 2-ს ნარმომადგროვლობა საქართველოში" კონკურსის ექსპანდიტურული გადასცემის მისამ ვევები, იტლიაშვილი ერთვირიან კორპუსში შეინარჩუნა მონაცილეობის მისაღებად.

არქიტექტორების სტილულირებისათვის, მათი ნამუშევრების მოცულარიზაციისათვის და საზოგადოებაში მშენებლობისა და არქიტექტურის რეიტინგის ასამღლებლად - საუკეთესო არქიტექტურული ნატესტებისა და საუკეთესო ინტერიერების გამოსავალებად, 2006 წელს, ურნალი, სტილის" ეგიდით, საფულელი ჩაეყარა ახალ პროექტს - საქართველოში პრეველად ჩატარდა კონკურსის "არქიტექტურული პრემია 2006". პროექტმა პროფესიონალების, სამშენებლო თუ არქიტექტურული კომპანიების, საზოგადოების მიზნებისათვის ინტერესი გამოიწვია, კონკურსში მონაცილეობის მსურველთა არეალი გაფართოვდა და პროექტმა საერთაშორისო დატვირთვა მიიღო.

2007 წელს, ურნალი "სტილის" და კომპანია "კაბარლურჯიას" ორგანიზატორობით, ჩატარდა საქართველოს კონკურსი "არქიტექტურული პრემია 2007".





**2008 წელს**, თბილისის ბილიკის დღესასწაულზე, 26 ოქტომბერს, თბილისის მერიისა და საქართველოს მხარდაჭერით, უკანასკნელი "სტილისა" და სამშენებლო კომპანიის "პლანეტას" ორგანიზაციონობით ჩატარდა საერთაშორისო გამოფენა-კონკურსი "არქიტექტურული პრემია 2008".

**2009 და 2010 წლებში**, უკანასკნელი "სტილისა", "არქიტექტორთა კლუბის" და თბილისის მერიის ეგიდით ჩატარდა საერთაშორისო გამოფენა-კონკურსი, "არქიტექტურული პრემია 2009", "არქიტექტურული პრემია 2010" და "არქიტექტურული პრემია 2011".

დღეს, საქართველოში არსებული და უკანომიტური მდგრადი მობილური გამოძინავა, მიგვწინა, რომ პროექტი კადევ უფრო აქტუალურია, მოთხუმეტეს, მას მიმღრთ ინტერესი პროექტების მხრიდან (როგორც ქართველების, ასევე უცხოელების), კვლავ მზარდია, შეფერად, პროექტი გრძელდება: ნებას, ურნალი "ტილის", "არქიტექტორია კლუბის" და "საქართველოს არქიტექტორთა ასოციაციის", ეგიდით კვლავ ჩატარდა საერთაშორისო გამოფენა-კონკურსი, "არქიტექტურული პრემია 2012".

- საერთაშორისო კონკურსი "არქიტექტურული პრემია 2012" საცხოვრებელი თუ საზოგადოებრივი სივრცის, შეცოტების, ინტერიერის და დიზაინის სფეროს მოიცავს.

- საერთაშორისო კონკურსი ტარდება არქიტექტურისა და დიზაინის სფეროში მოლვანე პროფესიონალთათვის.

- საერთაშორისო კონკურსი მონაცილეობისათვის განიხილავა რეალურისა და საერთაშორისო პროექტები და იდები.

- საერთაშორისო კონკურსის მიზანია საუკეთესო პროექტების წარმატება და იმ არქიტექტორებისა თუ დიზაინერების დაფიქსირება, რომელთაც თვალი წვლილი შეაქვთ არქიტექტურის განვითარების საქმეში.

- საერთაშორისო კონკურსის ნომინაციებში გამა-

რჯვებულ არქიტექტორებს მიენიჭათ "არქიტექტურული პრემია 2012".

- საერთაშორისო კონკურსის ნომინაციები დამტკიცდა კონკურსის ორგანიზაციონობის მიერ.

**კონკურსშე წარმოდგენილი იქნა 300 ობიექტი.**

საერთაშორისო კონკურსზე განიხილება ნამტებრები შემდეგი ნომინაციების მიხედვით:

ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი (რეალიზებული)

ინდივიდუალური საცხოვრებელი ინტერიერი (რეალიზებული)

საცხოვრებელი ინტერიერი (პროექტი)

მრავალბინიანი საცხოვრებელი სახლი ან კომპლექსი (რეალიზებული)

მრავალბინიანი საცხოვრებელი სახლი ან კომპლექსი (პროექტი)

საზოგადოებრივი ნაგებობა (რეალიზებული)

საზოგადოებრივი ნაგებობა (პროექტი)

საზოგადოებრივი ინტერიერი (რეალიზებული)

საზოგადოებრივი ინტერიერი (პროექტი)

რესტარაცია-რეკონსტრუქცია (რეალიზებული)

რესტარაცია-რეკონსტრუქცია (პროექტი)

პარკები და ბაღები (რეალიზებული)

საკულტურული ნაგებობები (რეალიზებული)

კონცეპტუალური პროექტი

სტუდენტური პროექტი

მონაცილები მიღლობილი 196 არქიტექტორმა და დიზაინერმა, მათ შორის სუცხოლმა არქიტექტორებმა - აზერბაიჯანიდან, უკრაინიდან, რუსეთიდან, ლიტვიდან, დანიიდან, ინგლისიდან და პორტუგალია.

**არქიტექტურული პრემიას წარმოდგენენ:**

პრემიებს სიმბოლო - მცირე ფორმის სკულპტურა ლაურეატის დიპლომი;

პროექტის მხარდაჭერის ან სპონსორის პრემია.



**ვახტანგ დავითაძე** - არქიტექტორი, ხელოვნების დამსახურებული მოღვაწე, საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის მრიგვისორი, საერთაშორისო კონკურსების ლაურეატი: - სასისარულო ის ფაქტი, რომ საქართველოში პროექტი - „არქიტექტურული პრემია“ - უკვე ტრადიციად იქცა. მიმჩნია, იყო პროგრესული ნაბიჯია ქართული არქიტექტურის განვითარების პროცესში ვაჭრობის კონკურსის ნათლება აჩვენა ჩვენი დღევანდები არქიტექტურული რეალობა, ამდენად იგი ძალშედ მნიშვნელოვანია. გარდა ამისა, საერთო შემოქმედებითი დონე ნიშან შედარებით გაცილებით მაღალი იყო. უზრუნველყოფით მასალა მიერ კონკურსზე წარმოდგენილი მასალა დანართებს მიიღებული მიუკერძოებული და მიმღებული.

**Vakhtang Davitava - Architect, honorary artist, professor of the Georgian Technical University, laureate of numerous international competitions:** I am happy that Architectural Award project became a tradition. In my opinion, this initiative is a step forward in development of Georgian architecture: the competition is really important in that it clearly shows the current architectural reality. Besides, this year the general creative level was much higher in comparison to what we had in the past. The jury was unbiased and objective in identifying the best competition entries. Architectural Award 2012 was an important incentive and a pleasant surprise.





„არქიტექტურული პრემიის 2012“ ნომინაციის „საზოგადოებრივი ინტერიერით“ (რეალიზებული)“ გამარჯვებული, დისახლი რინი რიცხვით ადამიანის უსასები დროიდან ცდილობდა თავისი საარსებო გარემოს კვითომონიკობასა და გალავანზებას. არქიტექტურულ ყოველთვის ყორ ადამიანის ყოფა-ცხოვრების ერთ-ერთი უძრავნელოვანების შემაღლებელი ნინილი უჟრანილი „სატილი“ გამოცემის პრეველი დღიდან მესასაურება ქართული არქიტექტურის განვითარების და წინავლის საქმეს. მის მიერ როგორინი შეძებული კონკურსები დიდი და სტიმულური, როგორც გამოცდილი, საეკვ ასალებედ არქიტექტორებისთვის პირადად მე, თათოვეულ ჩემს პროექტს, ნაშეუშევარს კუურებ, როგორც საკონკურსო მისამალს და ცეკვით იგი, იგი, რომ ტიტანების სრულყოფილი იყოს. დარწმუნებული გარ, რომ მიუკრძონებული მაღლამირივებისინაბეჭრი ყურან საანიაზო შეაფასებს ჩემს ნაბუშერებსა და შესაძლებელი კონკურსის წარმატების მიღწევას. ყოველივე ეს სტიმულს იძლევა განვახორციელოთ უფრო დაცვული და ეკლესიური სტილის მიღწევები. უზრუნველი არქიტექტურულ დონის ამიღლებისა და წინავლის, მით, კი საბოლოოდ მოგებული დარჩება ქართული საზოგადოება.



საერთაშორისო კონკურსის ხელმძღვანელია ორგანიზატორი, რომელიც ყალიბდება კონკურსის დამტკურებელისა და ორგანიზატორის ბაზზე და სამსახურისას ასრულებდა წინასწარ განასაზღვრულ პირობების საფუძველზე. ამჯერად ორგანიზატორის წერტილი, პროექტის ორგანიზატორობის გარდა, წინამდებარე საერთაშორისო კონკურსის ლაურეატებიც იყვნენ.

საერთაშორისო კონკურსის შემუღების შეადგენდნ-  
ენ პროფესიონალი არქიტექტორები.

- გარდა ამისა, კონტაქტების ვებ-გვერდზე, პროექტების შესაცვლებისას დაფიქსირდა საზოგადოებრივი აზრი. მთ მური ნამუშევრების შეფასებისას შეიჩრჩა ორი საკუთხეოს ობიექტი.

"ართტექტურული პრემია 2012"-ის საერთაშორისო ფურიმი, შეარჩია ბოლო წლების განმავლობაში განხორციელებული საუკეთესო პროექტები (ობიექტები რა მაღალ დონილობაზე იყო სპეციალურ კვაბსაიტზე) და კიბელსტორის მიერ ხელმისაწვდომობის, ობიექტების დუაფურა (ფინანსურის წევრებმა კვაბსაიტზე 10 ბალუანი სისტემით შეაფასეს ობიექტები - შედეგები ავტომატურად დაჯიმდა და გამოკვლენა

გამარჯვებულები) თანამედროვე არქიტექტურის  
განვითარების დონე და ახალი

აქტუალური ტეხდენციები ამ სფეროში.  
კონკურსში გამარჯვებულ ნომინანტთა დასახელე-

ბა შედგა დაჯილდოების

დაჯილდოების დაწყებამდე მოწვეულ საზოგადოებას - კონკურსის მონაცილეებს, შიგრის წევრებს,

საშემცნობლო, არტიტექტურული კომპანიების, გასმენდის წარმომადგენლებს შესაღებლობა ჰქონდათ, საგამოყვანებლის დარბაზის გენილათ კინკურუშიში მონიშნილე საკუთხოს კონინანტების - ქართველი და უცხოული არქიტექტორების ნაშენებრივი შემნიშვნელობითი ციკი. დაკილდოების ცერემონიალი მსათაზე დაიწყო. იგი მიჰყავდთ ჩევნ კოლეგებს - ვასტანგ მესხს და გომრები კორკოტაშვილს.

დაჯილდობის საზეიმო ცერემონიალზე ურნა-  
ლი "სტილის". რადგანტოლმა და პროცესითის ლრდანი-

ଦ୍ୱାରା ଉପରେଲୁବୁ ନେଇଥିଲୁଗାରୁ ହେବାକୁ କାହାରେ  
ଦ୍ୱାରାକୁମରମା ନିବନ୍ଧ ଲାଭିଦେଖ କାହିଁଶର୍କ୍ଷଣ କୁପ୍ରଦିଲ୍ଲୀକାବ  
ମନାକୁ  
କୁଳପଦିକୁ ସାଜମିବାନବ୍ଦିକୁ ଏବଂ ଶୁର୍ବନାଲି "ଶ୍ରୀଲିଲିବ" ଏବଂ  
"କାନ୍ତିଲିବ" ଏବଂ କାନ୍ତିଲିବର କାନ୍ତିଲିବର କାନ୍ତିଲିବର

"არქიტექტორთა კლუბის ახალ პროექტების შესახებ. მან მადლობა გადაუხადა კონკურსის ყველა მეს-

კერძო, მათგანდაც ჭრის, კონკურსის მონაბილეებს, უკურნაობებს. საერთაშორისო კონკურსის „არქიტექტურული პრემია 2012“ სუვერენის ნიმუშნებებს პრიზები და ჯილდოები გადასცეს: ცნობილმა, საერთაშორისო კონკურსების პრიზობრივი და ლაურეატები არქიტექტურულ-გეოგრაფიული დანართების მიხედვით, რსულებული არქიტექტურულ-გეოგრაფიული დანართი არის ავტორის მიერ მიღების სტატუსის მიხედვით, ანი იმარტინის მიერ მიღების სტატუსის მიხედვით.



ქეთურის ინსტიტუტის დეკანიმა, პატონიმა გოჩია-  
შველიძე და თბილისის სახელმწიფო სამართლის აკა-  
დემიკის, არქიტექტურულის დეკანიმა ნონ-  
არ აბაშვილმა; თბილისის სახელმწიფო სამართლის  
აკადემიკის, მედია ხელოვნების ფაკულტეტის დაცუნამა,  
პირიფიციალის, ნანა აბგვაძემა, წინა ნლებში ჩატარე-  
ბული კონკურსების ლაურეატებმა.

ნელს ნომინაციების - საცხოვრებელი და საზოგადოებრივი ინტერესული და პრეუეტი) - გამარჯვებული ნომინაციებისთვის „არატექტურული პრემია 2012“-ის სპონსორ კომპანიებს - „რექტორიდა“, „ვიტრა“, „ლულორენსი“, „შედინვესტულრეზია“, „ალავერდის მონასტრის მარანში დაყენებულმა ბერძნის სამართლისა“ და „საგა“ს მეტე პრიზის დაწესებულების გარდა ამასია, „ალავერდის მონასტრის მარანში დაყენებულმა ბერძნის დავითიშვილის დარგანიზაციისთვის.

დასახულებულ აღრესატებს პრიზები გადასცეს საქართველოს სტ კოშპანია „ვატრას“ ოფიციალური წერმომძღვრლის ბაზაზე, მაგრავ კუთხის მენეჯერის ქადაგობის წილი რეალური ინიციატივისა და მიური ავაჯის სასტორნის - „ულიორესის“ დირექტორმა, ქალბატონშა ნატალია ტეტერაშვილმა; მაღაზიათა ქულის „საგასა“ პირ მენეჯერმა ქალბატონშა ნატალია ნოღაიდელმა; კომპანია „არქტრეილის“ პროექტების მენეჯერმა ქალბატონშა ნატალია ხოტელაშვილმა; „მედიონესტრონიკოვაზ“ საქართველოს ცენტრალურ სისტემის ბანკოს გენერალური მრցველი, ქალბატონშა ნატალია კვანტიტატიანიშა; ტექნიკურ მეცნიერებათა დოქტორმა, მეცნიერობისა და მეცნიერობის საერთაშორისო აკადემიის ნამდვილ წევრმა, ალავრდის მონასტრის მარინის ენოლოგ-კონსულტანტმა, ბატონშა თემურაშ დღიურშა

ცერემონიის დასასრულა, საზოგადოებას სიტყვა-  
თ მისამართ ჟურნალის „შეტყიდის“ და „არქოტეკნიკორთა  
კლუბის“ და ფუნქციურებულმა, ბატონიშვილის მიმოხილვა  
განიხილობა დამიტრი მისულიშვილის მიმოხილვა სა-  
ერთაშორისო ფესტივალის შედეგები და გასხინდად  
გამოაცხადა ჟურნალის საერთაშორისო გამოფენა და  
კონკურსის „არქოტეკნიკურული პრემია 2013“.

დასასრულს, კონკრეტისის ორგანიზატორებს სტუ-  
მრები ფურშეტზე მიიწვევს, რომელსაც ამშვენებდა უგ-  
ემრიელები, კვეყრობელა ტორტი, საკუთხესო ღვინო და  
ულამზენი ფეიერვერკი.

კონკურსში გამარჯვებულთა პროექტები კვეყნდება შურალდ „სტილში“; გამარჯვებული პროექტები გამოფენილი იყო სამართლის ცერემონიალისის განკუთვნილ სიკრცეში; გაშუქდა ცელებუზის, რადიოსა საშუალებით. სერთომორისა არქიტექტურულ ფასტივალი ჩატარდება ყოველწლიურად.



For the first time in 2012, STYLE Magazine, "Architects' Club" and the Association of Architects of Georgia initiated

#### International Architectural Festival

Festival program included the following activities:

- International exhibition of architecture and design, which took place in the International Exhibition Center ExpoGeorgia (Pavilion no.6) on December 15, 2012. The exhibition was organized with participation of Georgian, Azerbaijani, Spanish and Russian architects. Azerbaijan presented the works of 10 architects: Rasim Babakishiyev, Ilgar Isbatov, Rahim Seifullayev, Fahraddin Miralay, Zaur Gafarov, ArCon Company, Nazim Valiyev, Ilgar Bellarov, EL&EN Company and Nariman Imamaliyev. Representatives of Spain: Xabi Aramburu Irazu (chairman, owner and CEO of the commercial company "Desighouses"), Jabier Lekuona Errandonea (Architect and Designer of the company "Desighouses") and Bernardo Ausejo Iturralde (lawyer of the company "Desighouses") delivered an interesting presentation on their creative activities.

For the first time in the recent years, Georgia was visited by a delegation of Moscow Architectural Club: chief architect of ABD Company **Boris Stuchebriukov**, founder of Moscow Architectural Club **Olga Iakovleva**, chief architect of PIRogovo and laureate of international competitions **Totan Kuzembabaev**, general director of Moscow Architectural Club **Amira Iakovleva**, architect **Sergey Skuratov** - professor of the International Academy of Architecture and honorary builder of Moscow City. The architects made interesting and diverse presentations on their activities and important architectural news of Russia.

Architectural festival surprised the attendees with its friendly and businesslike atmosphere.

On the next day, December 16 2012, visiting architects toured Tbilisi area with the assistance of their Georgian colleagues, and at 17:00 everyone gathered in the International Exhibition Center ExpoGeorgia (Pavilion no. 3) to attend the festive award ceremony of the 7th international competition "Architectural Award 2012".

*The International Architectural Festival was organized by:  
STYLE Magazine, Architects' Club and Association of Architects of Georgia*

*General sponsor of the project:  
Company "Caparol Georgia"*

*Sponsors of the Festival:*

**Companies Archtrade, MedInvestGeorgia, Florence and Vitra; Saga Trade Network**

*Supporters of the Festival:*

**Basisbank, I Studio, Media Art Faculty of Tbilisi State Academy of Arts, Georgian Representation of "Herbovital 2", Modern Graphic, Karameli, Flowers.ge**

*Information support:*

**Radio Fortuna and Radio Fortuna Plus; Rustavi 2 TV**  
**Architectural Award 2012 trophy was made by sculptor David Kipshidze.**

**Award-winning nominees received additional prizes from the following companies:**

**I Studio, Media Art faculty of Tbilisi State Academy of Arts, Georgian Representation of Herbovital 2 Company Vitra Company Caparol Georgia "Monks' wine of Alaverdi Monastery Marani"**

For the fourth time already, Georgian Representation of "Herbovital 2" invited 6 nomination winners to attend a one-week workshop in Italy.

To provide additional incentive to architects, promote their work and increase popularity of construction and architecture with Georgian public, STYLE Magazine initiated a project, aiming at identification of best architectural and design works. The project – competition Architectural Award – was launched in 2006, and evoked considerable interest on the part of construction and architectural companies, individual architects and designers, as well as general public, due to which the competition soon went international.

In 2007, international competition Architectural Award 2007 was organized by STYLE Magazine and Caparol Georgia.

In 2008, STYLE Magazine and Construction Company "Planet", with the support of Tbilisi City Hall and Sakrebulo, organized international competition Architectural Award 2008, the closing ceremony of which was held on October 26, during Tbilisoba Festival.

In 2009-2010, STYLE Magazine, the Architects' Club and Tbilisi City Hall organized international competition Architectural Award 2009 and Architectural Award 2010, Architectural Award 2011.

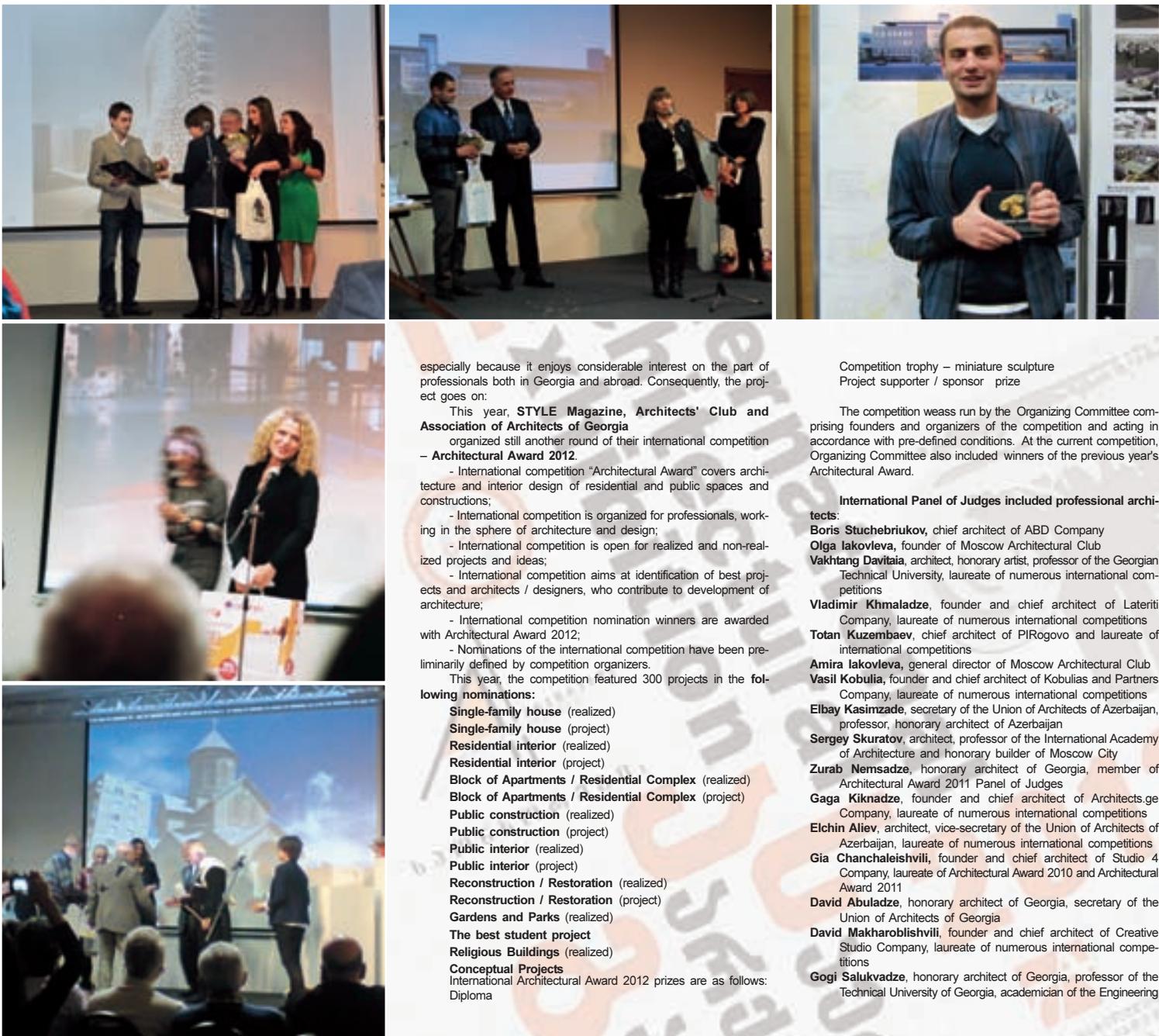
Considering the present-day political and economic situation of Georgia, we believe that this project is even more important,



**საქართველოს კონკურსის „არქიტექტურული პრემია 2012“ საუკეთესო ნომინანტი, არქიტექტორი, ინინგ გაგოშიძე: მშენებლობა თბილისში ერთ-ერთი ყველაზე დიანამიურად განვითარებადი სფერო, ბოლო წლებში, მშენებლობაზე მოთხოვნა გაიზარდა და პრეუსტები შესაბამისად მრავალუროვნებით გამოიჩინა. სწორედ ამტემ, არქიტექტორების წახალისბის მანივლით, მეტად აქტუალურია ამგვარი კონკურსების ჩატარება. ვფიქრობ, ეს პროექტი, სამომავლოდ უფრო მსუბუქი გახდება და კავასისის რეგიონში ერთერთი ყველაზე პრესტიულ პრემიად ჩითვლება.**

**The best Nominee of Architectural Award 2012 -Architect, Irina Gagoshidze:** in the recent years, construction has been one of the most dynamically developing and increasingly popular spheres of industry. Considering this, it is really important to arrange such competitions, providing additional incentive to local architects. I believe that this project will grow on to become one of the most prestigious architectural competitions in Caucasian region.





especially because it enjoys considerable interest on the part of professionals both in Georgia and abroad. Consequently, the project goes on:

This year, **STYLE Magazine, Architects' Club and Association of Architects of Georgia** organized still another round of their international competition – **Architectural Award 2012**.

- International competition "Architectural Award" covers architecture and interior design of residential and public spaces and constructions;
- International competition is organized for professionals, working in the sphere of architecture and design;
- International competition is open for realized and non-realized projects and ideas;
- International competition aims at identification of best projects and architects / designers, who contribute to development of architecture;
- International competition nomination winners are awarded with Architectural Award 2012;
- Nominations of the international competition have been preliminarily defined by competition organizers.

This year, the competition featured 300 projects in the following nominations:

- Single-family house (realized)**
- Single-family house (project)**
- Residential interior (realized)**
- Residential interior (project)**
- Block of Apartments / Residential Complex (realized)**
- Block of Apartments / Residential Complex (project)**
- Public construction (realized)**
- Public construction (project)**
- Public interior (realized)**
- Public interior (project)**
- Reconstruction / Restoration (realized)**
- Reconstruction / Restoration (project)**
- Gardens and Parks (realized)**
- The best student project**
- Religious Buildings (realized)**
- Conceptual Projects**

International Architectural Award 2012 prizes are as follows:

Diploma

Competition trophy – miniature sculpture  
Project supporter / sponsor prize

The competition was run by the Organizing Committee comprising founders and organizers of the competition and acting in accordance with pre-defined conditions. At the current competition, Organizing Committee also included winners of the previous year's Architectural Award.

**International Panel of Judges included professional architects:**

- Boris Stuchebriukov**, chief architect of ABD Company
- Olga Iakovleva**, founder of Moscow Architectural Club
- Vakhtang Davitashvili**, architect, honorary artist, professor of the Georgian Technical University, laureate of numerous international competitions
- Vladimir Khmaladze**, founder and chief architect of Lateriti Company, laureate of numerous international competitions
- Totan Kuzembayev**, chief architect of PIRogovo and laureate of international competitions
- Amira Iakovleva**, general director of Moscow Architectural Club
- Vasil Kobulia**, founder and chief architect of Kobulias and Partners Company, laureate of numerous international competitions
- Elbay Kasimzade**, secretary of the Union of Architects of Azerbaijan, professor, honorary architect of Azerbaijan
- Sergey Skuratov**, architect, professor of the International Academy of Architecture and honorary builder of Moscow City
- Zurab Nemsadze**, honorary architect of Georgia, member of Architectural Award 2011 Panel of Judges
- Gaga Kiknadze**, founder and chief architect of Architects.ge Company, laureate of numerous international competitions
- Elchin Aliyev**, architect, vice-secretary of the Union of Architects of Azerbaijan, laureate of numerous international competitions
- Gia Chanchaleishvili**, founder and chief architect of Studio 4 Company, laureate of Architectural Award 2010 and Architectural Award 2011
- David Abuladze**, honorary architect of Georgia, secretary of the Union of Architects of Georgia
- David Makhlobishvili**, founder and chief architect of Creative Studio Company, laureate of numerous international competitions
- Gogi Salukvadze**, honorary architect of Georgia, professor of the Technical University of Georgia, academician of the Engineering



ელჩინ ალიევი – არქიტექტორი, აზერბაიჯანის არქიტექტორთა საბჭოს ვიცე-ორგანიზორი, მისამართ საერთაშორისო კონკურსის ლაურეატი: პროექტში უცხოური პროფესიონალების მინანდებამ, კონკურსის საერთაშორისო ხასათი გაანსაზღვრა. უცხოური „სატელის“ და „რეიტექტორი“ კლასის ერთიანი პროექტი უცველ მემკვიდრე ნელინადან ნარმატებით ტარდება და არქიტექტურის, ინტერიერის მინიჭილი, დაზარინი სცენოში ერთ-ერთ მნიშვნელოვან მუდმივ იქცა. მინდა ავინიშოთ, რომ კონკურსმ ახვლი საინტერესო შემოქმედებითი სასერი და ოპიტეტები გამოივლინა, დღინდუნებული კარ, მიმაგლი კონკურსი კიდევ უფრო სიინტერესულ იქნება დატვირთული.

**Elchin Aliyev - Architect, vice-secretary of the Union of Architects of Azerbaijan, laureate of numerous international competitions:** Participation of foreign participants in this competition considerably increased its importance in the world architectural community. It is already five years since STYLE Magazine and Architectural Club launched this successful project, which became one of important events in the sphere of architecture and interior design. The competition has greatly contributed to identification and promoting of new talents and creative projects. I am sure that Architectural Award will become even more interesting in the future.





Academy of Georgia, real member of the Academy of Natural Sciences of Russia

**Gogi Sulaberidze**, founder and chief architect of Artstudio Company, laureate of numerous international competitions

**Teimuraz Jorjadze**, doctor of architecture, professor of Tbilisi State Academy of Arts

**Gocha Mikashvili**, architect, dean of the Institute of Architecture of Georgian Technical University

**Nodar Amashukeli**, dean of the Faculty of Architecture of Tbilisi State Academy of Arts

**Giorgi Batiaishvili**, architect, honorary artist, academician of the International Academy of Architecture

**Vladimir Plotkin**, chief architect of Creative Production Enterprise "Reserve"

**Vladimir Yudintsev**, Russian Federation state prize laureate

**Dimitri Pshenichnikov**, Russian Federation state prize laureate, author of Terminal D at international airport Sheremetyevo (Moscow)

**Natalya Sidorova**, co-partner of architectural group "DNK" (Moscow)

**Genadiy Nadtochiy**, author of Lukoil Petrol Station at Olympic Avenue and CT Havana (Moscow)

**Iuliy Borisov**, chief architect of UNKproject (Moscow)

Apart from the winners identified by the Professional Panel of Judges, public voting arranged at the competition website singled out two best projects online.

To identify the best projects, carried out in the recent years, the professional jury of Architectural Award 2012 evaluated competition entries, posted at a special publicly accessible website. The unbiased online voting system (jury members evaluated the entries using a 10-grade system and the results were automatically summarized online to identify winners) allowed to realistically evaluate the current development level of architecture and highlight new important tendencies in this sphere.

Competition winners were announced at the festive award ceremony, during which the invited guests - competition participants and representatives of construction and architectural companies and mass media could view the exposition of best competition entries created by Georgian and foreign architects. The award ceremony started at 5 p.m. and was animated by **Vakhtang Meskhi** and **Giorgi Korkotashvili**.

The ceremony was launched by **Nino Laghidze**, editor-in-chief of STYLE Magazine, who made a brief report on the activities and new projects of STYLE Magazine and the Architects' Club, and thanked competition supporters, participants and jury members.

Nomination winners were awarded by famous architects from Georgia, Russia, Azerbaijan, dean of the Institute of Architecture of Georgian Technical University **Gocha Mikashvili**, dean of the Faculty of Architecture of Tbilisi State Academy of Arts **Nodar Amashukeli**, dean of the Faculty of Media Art of Tbilisi State Academy of Arts professor **Nana Iashvili** and the previous years' Architectural Award laureates.

Sponsors of Architectural Award 2012 - **Vitra Company; Salon Florence, Saga Trade Network; Archtrade Company; MedinvestGeorgia** established prizes for the Best Nominees of Nominations - Public Interior (realized, project) and Residential Interior (realized, project). Apart from this, the "**Monks' wine of Alaverdi Monastery Marani**" passed a special prize to the competition organizers.

Prizes were distributed to award-winning competition participants by **Elene Nikolaishvili**, marketing manager of BMC Charm, official representation of Vitra in Georgia; **Natalie Tetebashvili**, director of Italian furniture salon Florence; **Natalia Nogaiedi**, PR manager of Saga Trade Network; **Natalie Kvartaliani**, general director of MedinvestGeorgia; and **Teimuraz Glonti**, doctor of technical sciences, real member of the International Academy of Viticulture and Wine-making and consultant enologist of the "Monks' wine of Alaverdi Monastery Marani".

At the end of the ceremony, the public was addressed by founder of STYLE Magazine and the Architects' Club **Dimitri Mosulishvili**, who stressed the importance of the international competition in present-day Georgian reality and announced launching of Architectural Award 2013.

A catalogue of award-winning projects is published in this edition of STYLE Magazine; award-winning projects were exhibited at the award ceremony and featured by mass media. In the future, international competition Architectural Award will continue to be organized on an annual basis.



საერთოშორისო კონკურსის "არქიტეტურული პრემია 2012" მხარდაჭერიდა და "არქიტეტორთა კლუბის" პარტნიორი კომპანიის "პერბოვიტალ 2-ის ცარ-მომადგენლობა საერთოების" მთავარი მენეჯერი, ქადაგობრივი ელენე ბურდულაძე: მეტყად სასიმოვნოა ის, რომ, რომ არქიტეტურული პრემია" სულ უფრო მეტ მასშტაბში იკრებს და მეტ დაინტერესებს ინკვეტს. ამის დასტურია კონკურსში მონიცილე უცნობერი პროექტები, ასევე კოველანლიურად მზრდი აუდიტორია. ვფიქრობ ეს საუკთხო ტრადიცია, რომელსაც STYLE-ს და „არქიტეტურული კლუბის“ თაოსნობით ჩაყარა საცეკვები, არავეულიბრივი საშუალება მრავალი ნიჭიერი დიზაინერსა და არქიტექტორის გამოსავლენდ.

**Supporter and Partner of International Competition - Architectural Award 2012 "and of Architects' Club, Manager in Chief of the „Herbovitai 2's representation in Georgia, company, Mrs Helen Burduladze:** - I am very happy to see, that the "Architectural Award," are more and more large-scale, a great interest in the cause. This is proved by participating in the competition of foreign projects, as well as a growing audience every year. I think this is the best tradition Who founded the magazine Style and Architectural Club, are wonderful opportunity for many talented architect and designer reveal.



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:



ინდივიდუალური საცხოვრებელი  
სახლი (რეალიზებული)

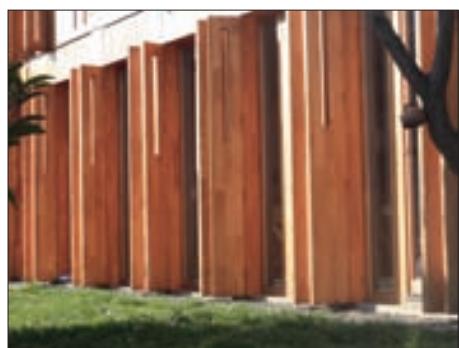
Nomination:

**Single-family house (realized)**



საუკეთესო ნომინანტი: სახლი ოქროყანაში. მდებარეობა: ქ.თბილისი, ოქროყანა  
ავტორები: ევა ბორერი (შვეიცარია), სოფი გასვიანი, დავით ხაბულიანი,  
ლაშა ლოსაბერიძე

The Best Nominee: **Residence in Okrokana.** Location: **Tbilisi, Okrokana, Georgia**  
Authors: **Eva Boreri (Switzerland), Sophie Gasviani, David Khabuliani,  
Lasha Losaberidze (Georgia)**



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი  
(რეალიზებული)

Nomination:

**Single-family house (realized)**



საუკეთესო ნომინანტი: სახლი საგურამოში

მდებარეობა: საგურამო

ავტორი: მერაბ გუჯეჯიანი

The Best Nominee: **House in Saguramo**

Location: **Saguramo, Georgia**

Author: **Merab Gujejani**



# *Collection: Amadea Royal*





**Villeroy & Boch** - ის ოფიციალური შოურუმი საქართველოში,  
გეპატიუებათ ყველას უახლესი კოლექციების დასათვალიერებლად.

მისამართი: თ. ერისთავის 2.

## **Collection: Aveo**





**Villeroy & Boch** - ის ოფიციალური შოურუმი საქართველოში,  
გეპატიუებათ ყველას უახლესი კოლექციების დასათვალიერებლად.

მისამართი: თ.ერისთავის 2.

პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი  
(რეალიზებული)

Nomination:

**Single-family house (realized)**



საუკეთესო ნომინანტი: სახლი ძალიან მხიარული და აქტიური ოჯახისთვის  
მდებარეობა: დნეპროპეტროვსკი, უკრაინა  
ავტორი: "იაკუშა დიზაინი" არქიტექტორი და სტუდიის ხელმძღვანელი - ვიქტორია იაკუშა

The Best Nominee: House of very up-and-doing family

Location: Dnepropetrovsk, Ukraine

Author: Yakusha design studio. Chief Architect - Victoria Yakusha



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:



ინდივიდუალური საცხოვრებელი  
სახლი (პროექტი)

Nomination:

**Single-family house (project)**



საუკეთესო ნომინანტი: სახლი გარეუბანში

მდებარეობა: ქ.თბილისი

ავტორი: ალექსი ცისკარიშვილი

The Best Nominee: **House in the suburb**

Location: **Tbilisi, Georgia**

Author: **Aleksi Tsiskarishvili**



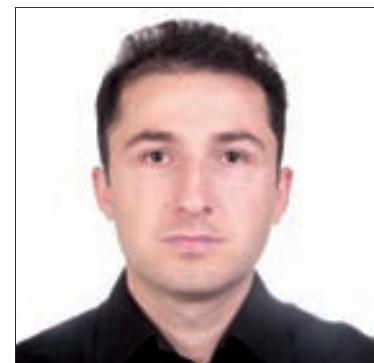
პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი  
(პროექტი)

Nomination:

**Single-family house (project)**

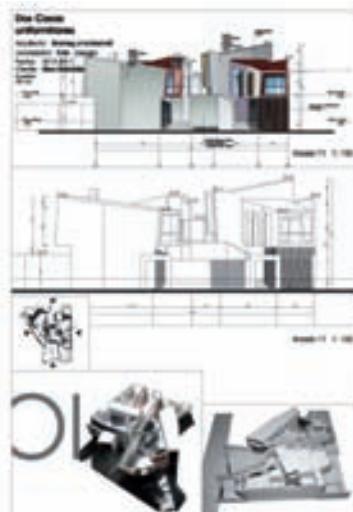
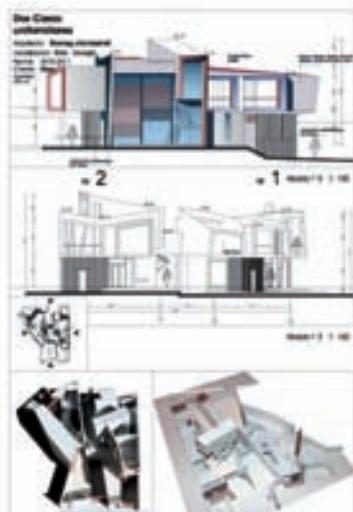
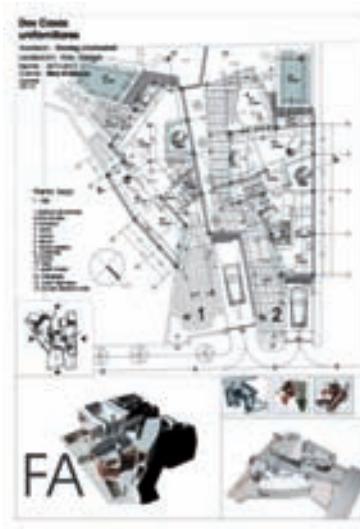
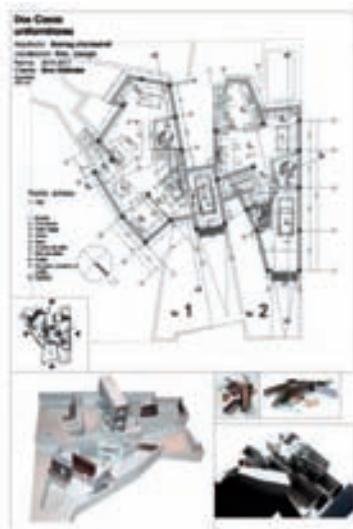


საუკეთესო ნომინანტი: ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი ორ ოჯახზე  
მდებარეობა: თბილისი  
ავტორი: შავლეგ ჭიჭაშვილი

The Best Nominee: **Single-family house for two families**

Location: **TBILISI, Georgia**

Author: **SHAVLEG CHICHIASHVILI**



პროფესიული ჯური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი  
(პროექტი)

Nomination:

**Single-family house (project)**



საუკეთესო ნომინანტი: ვილა მთაში  
მდებარეობა: კაზბეგი  
ავტორი: დავით ბერულავა, მდ ჯუფი

The Best Nominee: **Villa in Mountain**

Location: **Kazbegi, Georgia**

Author: **David Berulava - MD Group**





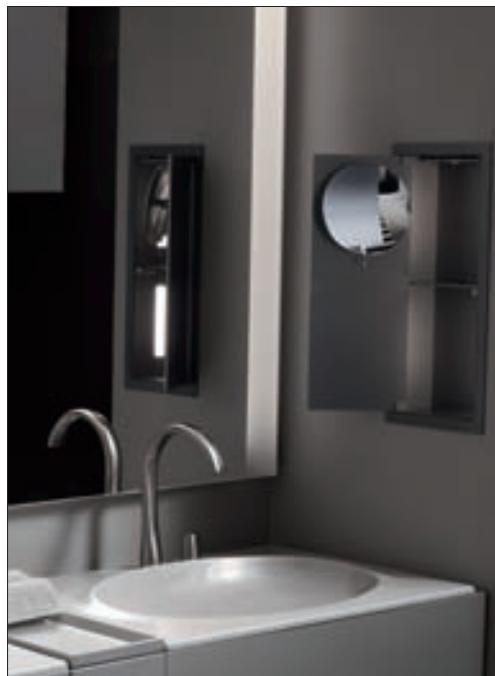
## არმანი თბილისშია !!!

იტალიელმა დიზაინერმა, ჯორჯო არმანიმ აბაზანების მწარმოებელი ესპანური კომპანია Roca-სთვის, შექმნა აბაზანის დიზაინი. ორი მსოფლიო ბრენდის გამოცდლებისა და ნიჭის გაერთანხმამ ელეგანტური, პარმონული და კომფორტული ატმოსფერო შემოიტანა თანამედროვე აბაზანში. მათი ერთობლივი პროდუქციის ექსკლუზიური წარმომდგენი საქართველოში გაღერეა დემასია, რომელთანაც კომპანია Roca-ს უკვე დიდი ხნის პარტნიორული ურთიერთობები აკვშირდება.

მომზარებელს უკვე შეუძლია Armani/Roca-ს აბაზანის დათვლიერება და შექნა გალერეა დემასის შოურუმში.

„ჯორჯო არმანი გრუპისა“ და სააბაზანო ინტერიერის დიზაინის სცეროს აღიარებული ექსპერტის „როკას“ მიერ ერთობლივად შექმნა.

ნილი საბაზანო ოთახის დიზაინის ეს გამაოგნებელი კონცეფცია, გვთავაზობს კომფორტულ და პარმონიულ სიერცეს, სადაც გრძნობები და სიამოვნება სუფეს. კოლექციი გამოირჩევა ავანგარდული ტექნოლოგიური გადაწყვეტილებებით - გამოყოფილი ფუნქციური ზონებით, კედლების და იტაკის ექსკლუზიური მოპარვეთებით, ნატიფი განათბით და ჭერის დეკორით - ყოველივე ამას სახლის და სააბაზანო ოთახის ატმოსფეროში „ჯორჯო არმანის“ განუმეორებელი სტილი და ხსასათი შემოაქეს. „არმანი/როკას“ ხაზი გამოირჩევა „ჯორჯო არმანის“ უტყუარი გემოვნებით, რომელიც თავისებურ ინტერპრეტაციას უკეთეს სახლის ატმოსფეროს და ინტერიერის დაზიანის ყოველ ელემენტს, ინდივიდუალურ ესთეტიურ ღირებულებას ანიჭებს.





არმანის დიზაინით შექმნილი აბაზანა 4 სხვადასხვა სივრცედ არის დაყოფილი:

ଜୀବନକାଳୀ ଅବ୍ୟାପ୍ତିରେ ଆମଙ୍କ କାହାରେ

ეს ადგილი განსაკუთრებით შესაფერი-  
სია რელაქსაციისთვის, ყურადღების მოკრე-  
ბისა და ენერგიის აღსაზღვრანად. კომფორტუ-  
ლი და ტენავი აპარანტისა ავსება ხდება ინ-  
ოვაციურად მოწყობილი სადინარით, რომე-  
ლიც მიუყება მთლიან შიდა პრიმეტრს და  
ჩამონატუაჟებული კონტროლის მექანიზმი სა-  
შესალებებას იძლევა ისიმოვნობათ ბუშტების ას-  
აზანით ან წყლის ქრომოლითოგრაფიული  
ორაპიით.

ଜ୍ଞାନପତ୍ର ପ୍ରକାଶକ୍ଷମ ଲିମଟେଡ୍

ამ სივრცეში, ყოველდღიური შეაპის მიღების აქტი გარდაქმნილია ღრმად მგრძნობიარე გამოცდილებაში. ორმოსტატიკური საშახვე ყურმილის კონტროლის მექანიზმი საშახვე ნაკადის სხვადასხვა ვარიანტებს გთავაზობს. შესაბამებელია ისიამოვნოთ ჭრიდან წამოსული წვიმის შეაპით, კასკადური ან შეერთებული წყლის ნაკადთ, ან თანაბარ ხელის შეაპით.

ଶୀଘ୍ରିତାଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରଗତିକାରୀ ତଥାନିମିତ୍ତରୀ

ძირითადი საჭიროებების ტერიტორია  
შეიქმნა დახვეწილი სინატიფით. სანიტა-  
რული მოწყობილობების ელემენტები დამ-  
ზადებულია ერთიანი უნიკალური მასალი-  
საგან და კედელზე დაყიდულია დამალული  
სამაგრებით. ერთი არა მხოლოდ ოპტიმუ-  
ლური ჰიგიენის შენარჩინებისა საშუალებას იდ-





ლევა, რომელსაც არსებითი მნიშვნელობა აქვს ამ სივრცისთვის, არამედ ქმნის ესთეტიკურ მოხდენილობას. სხვადასხვა ფარული კარადები ადვილად ხელმისაწვდომს ხდის ყველა საჭირო ნივთს, მთლიანი ესთეტიკის და წყობის დარღვევის გარეშე.

„არმანი/როკას“ სააბაზანო ოთახი აკმაყოფილებს მაღალი დიზაინის უმკაცრეს კრიტერიუმებს და უკომპრომისობას ფუფუნებისა და საამოვნების მიმართ. წონასწორობა მიღწევა საუკეთესო მასალების, ორიგინალური ფაქტურების და მოულოდნელი კომპინაციების ერთმანეთთან შეჯერების წყალობით. სააბაზანო ოთახის ცენტრი პირველად ყალიბდება, როგორც კუნძული საუცხოო განსხვავებული შეფერილობის კერამიკით, რომელზეც კონცეტრირებულია ნიუარები, უნიტაზი, ბიდე, აბაზანა და შხაპი. ამ მოდულურ სისტემას ფერთა/ტექსტურათა ორნაირი პალიტრა აქვს: შავი - შავი გარნიტურა, კერამიკული კედლის ფილაბი შაგრების მსგავსი ფაქტურით (იშვათი და ძირფასი მასალა, რომელიც სრულად გამოხატავს „არმანის“ სტილს), და მონაცრისფრო, ჩალისფერი (greige) - კედლის საფარს ლელის ფაქტურა აქვს, სანიტარული კერამიკა, კედლები და იატავი მშვიდ ფერებშია გადაწყვეტილი.

ონეანები და შემრევები მინიმალისტური დიზაინით და საზაბმული ფუნციონალობით გამოირჩევა; აბაზანა, რომელშიც წყალი შიდა სადგულის მეშვეობით გუბდება, „არმანი/კასას“ უნიკალური ტექნოლოგიითა აღჭურვილი, რომელიც აქამდე არსად არ გამოიყენებოდა. ყოველივე ამას ემატება ტრადიციული, ადგილობრივი მასაჟისთვის განკუთვნილი გამოსაწვევი შხაპი.

კლიენტის სურვილისამებრ, დაკიდულ ჭერში შეიძლება დამონტაჟდეს შეფერილი სანათები ქრომითერაპიისთვის. ინვაციური ე.წ. „კუნძულოვანი“ დიზაინის წყალობით, სააბაზანო ოთახის კედლები თავისუფლდება ზედმეტი დეტალების კომპლექტებისგან.

#### ზოლოსოფია/პრეცეზია:

„როკასთან ერთად, ამ ექსკლუზიური სივრცის შექმნისას, წარმოვიდგინე მთლიანად ინვაციური კონცეფცია, რომელიც გააერთინებდა პრაქტიკულსა და სასიამოვნოს ყველაზე იოლი და ბუნებრივი გზით... ლამაზი და პარმონული სივრცე, ელეგანტურად და სათუთად ამთლაანებს აბაზანის ყველა ფუნქციონალურ ასპექტს და ამავე დროს კომფორტისა და კეთილდღეობის ატმოსფეროს წარმოშობს“...

პროექტი არმანი

ეწვეთ გალერეა დემასს, შეიძინეთ Armani/Roca-ს ექსკლუზივი და იცხოვრეთ კომფორტისა და კეთილდღეობის ატმოსფეროში.



# Armani is in Tbilisi!!!

Italian designer Giorgio Armani created a bathroom design for the Spanish bathroom brand Roca. The two companies united their experience and talent as world leaders in their respective sectors and set out to create an intimate and elegant bathroom area which can provide a comfortable and harmonious atmosphere.

Exclusive representative of Armani/Roca in our country is Roca's long-term Georgian partner Gallery Demasi. Consumers are able to view and order Armani/Roca bathrooms in Gallery Demasi showroom.

The Armani bathroom concept is an island of sophistication with a revolutionary approach which offers all kinds of practical solutions to the most contemporary home. The collection boasts numerous advanced technological solutions: functional zones, exclusive tiling of walls and the floor, exquisite lighting and ceiling decor - all this fills the space with unique Giorgio Armani style and character. Armani/Roca line is special for Giorgio Armani's flawless taste, which interprets house atmosphere in its own special way and endows each element of design with individual aesthetic value.

Armani bathroom has 4 different functional zones:

#### BEAUTY AREA:

The elements of this highly functional area are perfectly integrated to ensure aesthetic harmony, enhanced by the elegant finishes of the tiles for walls and floors. Extra-flat washbasins, matching faucets and spacious storage cabinets minimize redundant visual elements and contribute to optimize the functionality of this area. This approach is present even in the smallest accessories -

the mirror with its lateral and dramatic illumination or the built-in storage units.

#### WELLNESS BATH AREA:

This area is especially suited to relaxing, unwinding and regaining energy. Comfortable and spacious bath is filled by way of an innovative aperture running around the inside perimeter and with the tactile controls it is possible to enjoy a bubble bath or an aquatic chromo therapy session.

#### WELLNESS SHOWER AREA:

In this space, the daily act of showering is transformed into a deeply sensual experience. A single control with a thermostatic mixer enables to change the different options of the shower stream: it is possible to enjoy a rain shower from the ceiling or a cascade spout, swiveling jets or a hand held shower.

#### BASIC NEEDS AREA:

The basic needs area has been created with exquisite subtlety. The sanitary ware elements are made from one unique piece and suspended from the wall by hidden brackets. This allows not only optimum maintenance of hygiene, essential in this area, but also conveys an aesthetically refined aspect. Different hidden storage cabinets allow easy access to everything necessary without interfering with the general aesthetics of the set.

Wellness and basic needs areas are delimited, but this does not reduce the impression of open space. Functional zones are separated (or, if you wish, inte-

grated) by a system of delicate metal-framed glass partitions. Those who prefer privacy can modify transparency of partitions and thus define to what extent different zones are isolated from one another.

Armani/Roca bathroom design satisfies the strictest criteria of elite design and does not compromise with luxury and sensuous pleasure. Balance is achieved by application and unusual combinations of the best materials and original textures. For the first time, functional center of the bathroom is developed as an island, on which sinks, toilet, bidet, bath and shower are concentrated. This modular system has two coloring options: black - with dark metal accessories and shagreen-textured ceramic tiling (rare and luxurious material, fully expressing Armani style) or beige - ceramic tiles with reed texture, quiet pastel colors prevailing on bathroom accessories, walls and the floor.

#### PHILOSOPHY / CONCEPT:

"When it came to creating this exclusive space with Roca, I imagined a completely innovative concept which would combine practicality and pleasure in a completely effortless and natural way... A beautiful and harmonious space which would elegantly and subtly combine all the functional aspects of a bathroom, whilst at the same time providing an area of comfort and well-being..."

GIORGIO ARMANI

Visit Gallery Demasi, order the exclusive products of Armani/Roca and enjoy living in the atmosphere of comfort and well-being.



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:



საცხოვრებელი სახლის ინტერიერი  
(რეალიზებული)

Nomination:

**Residential interior (realized)**

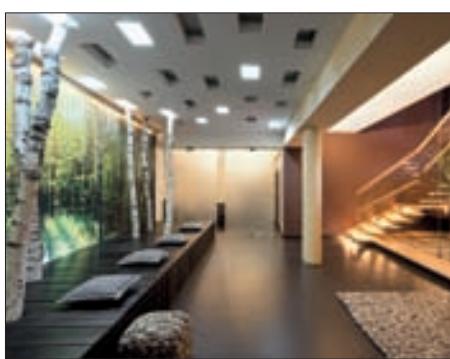
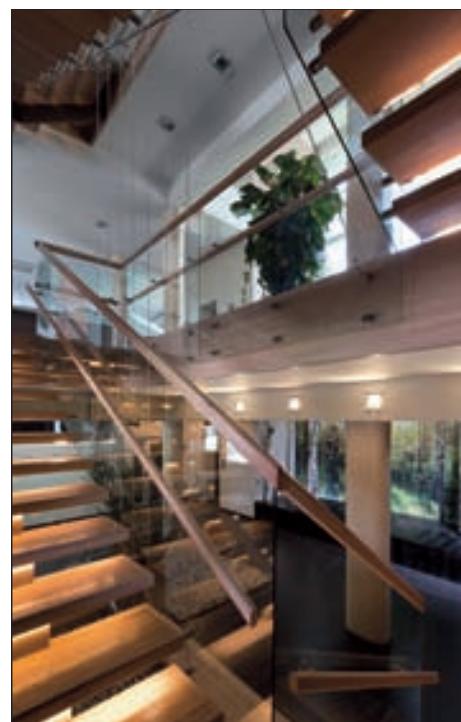
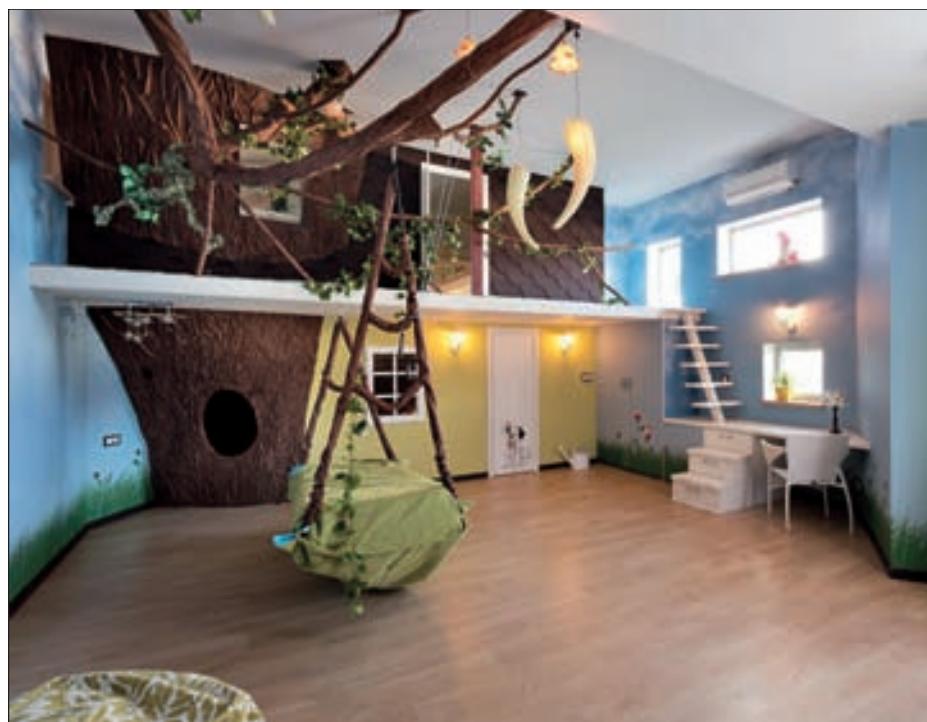


საუკეთესო ნომინანტი: სახლი ძალიან მხიარული და აქტიური ოჯახისთვის  
მდებარეობა: დნეპროპეტროვსკი, უკრაინა  
ავტორი: "იაკუშა დიზაინი" არქიტექტორი და სტუდიის ხელმძღვანელი - ვიქტორია იაკუშა

The Best Nominee: **House of very up-and-doing family**

Location: Dnepropetrovsk, Ukraine

Author: Yakusha design studio. Chief Architect - Victoria Yakusha



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

საცხოვრებელი სახლის ინტერიერი  
(რეალიზებული)



Nomination:

### Residential interior (realized)

საუკეთესო ნომინანტი: შოკოლადის სამოთხე

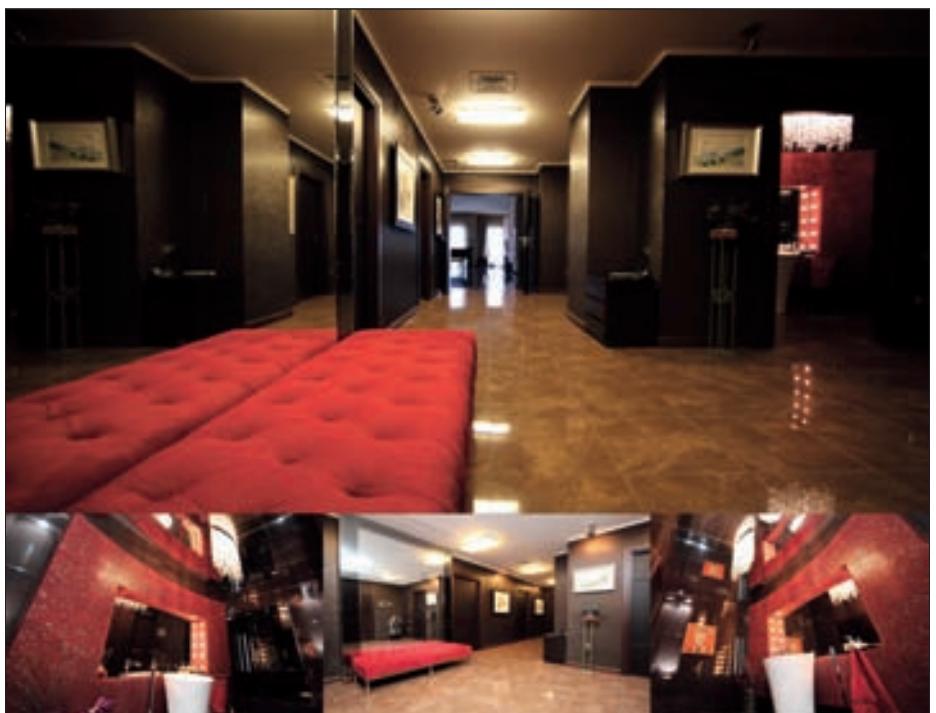
მდებარეობა: ბაქო, აზერბაიჯანი

ავტორები: რაგიმ სეიფულაევი და ნაილა სეიფულაევა

The Best Nominee: A CHOCOLATE PARADISE

Location: Baku, Azerbaijan

Authors: Ragim Seyfullayev & Naila Seyfullayeva



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

საცხოვრებელი სახლის ინტერიერი  
(რეალიზებული)

Nomination:

**Residential interior (realized)**

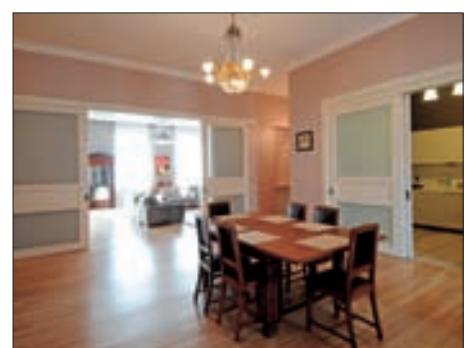
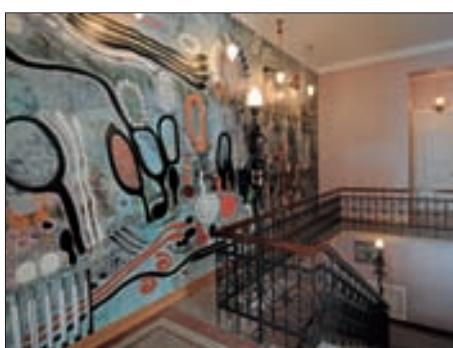
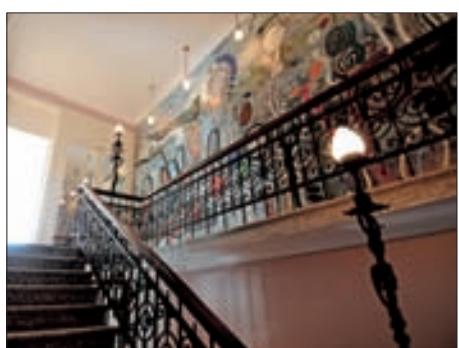
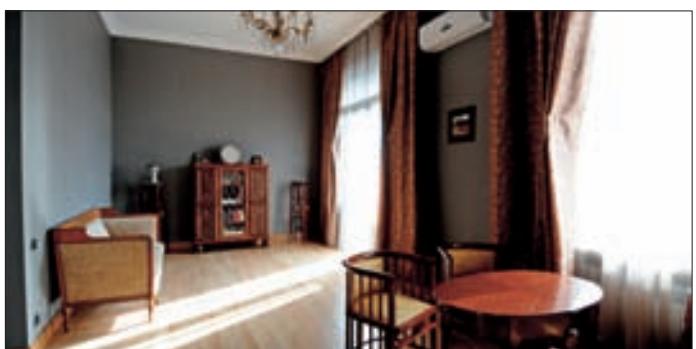


საუკეთესო ნომინანტი: ინდივიდუალური საცხოვრებელი სახლი  
მდებარეობა: თბილისი, უ.ჩხეიძის ქუჩა  
ავტორები: Designbureau - ნია მგალობლიშვილი, ია ლიპარტელიანი, სოფი შევარდნაძე

The Best Nominee: **Single-family residential**

Location: **U.Chkheidze str. Tbilisi**

Authors: **Designbureau -Nia Mgaloblishvili, Ia Liparteliani, Sophie Shevardnadze**



პროფესიული უიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:



საცხოვრებელი სახლის ინტერიერი  
(პროექტი)

Nomination:

**Residential interior (project)**



საუკეთესო ნომინანტი: პენტხაუსი 6,5

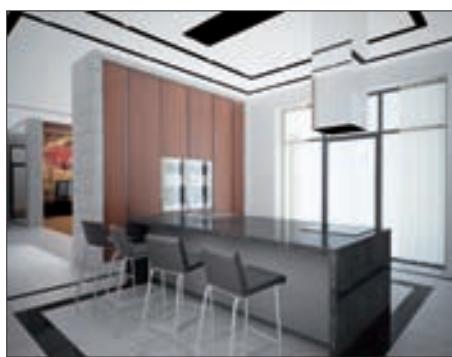
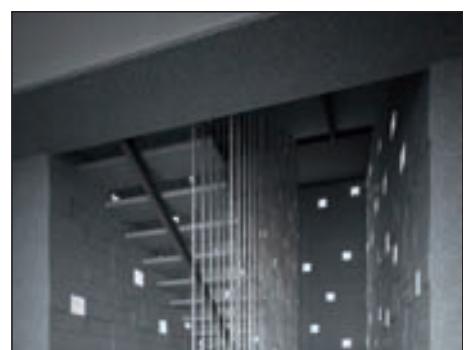
მდებარეობა: მოსკოვი

ავტორი: ზვიად სურგულაძე

The Best Nominee: **Penthouse 6,5**

Location: **Moscow**

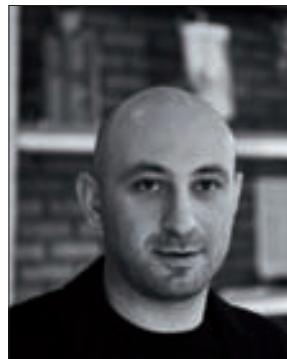
Author: **Zviad Surguladze**



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

საცხოვრებელი სახლის ინტერიერი  
(პროექტი)



Nomination:

**Residential interior (project)**

საუკეთესო ნომინანტი: საცხოვრებელი სახლის ინტერიერი

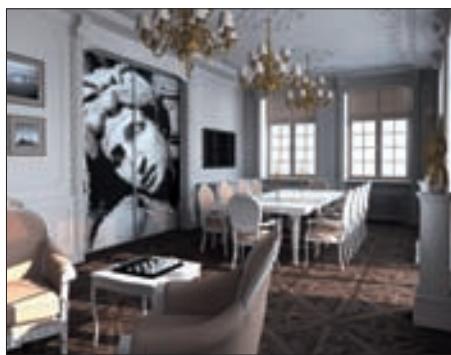
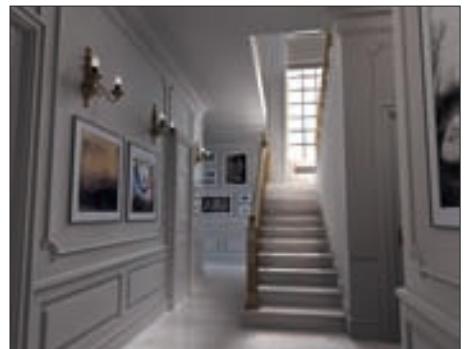
მდებარეობა: მოსკოვი

ავტორები: ზვიად სურგულაძე, ზურაბ არაბიძე

The Best Nominee: **Residential Interior**

Location: **Moscow**

Authors: **Zviad Surguladze, Zurab Arabidze**



პროფესიული უკური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

საცხოვრებელი სახლის ინტერიერი (პროექტი)

Nomination:

**Residential interior (project)**



საუკეთესო ნომინანტი: ვილა

მდებარეობა: სოხუმი

ავტორი: ჯანო კალანდია

The Best Nominee: Villa

Location: Sukhumi

Author: Jano Kalandia



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:



მრავალბინიანი საცხოვრებელი  
სახლი ან კომპლექსი (რეალიზებული)

Nomination: **Block of Apartments / Residential Complex (realized)**

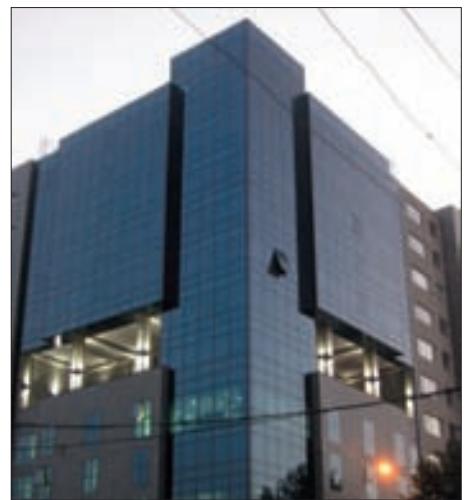
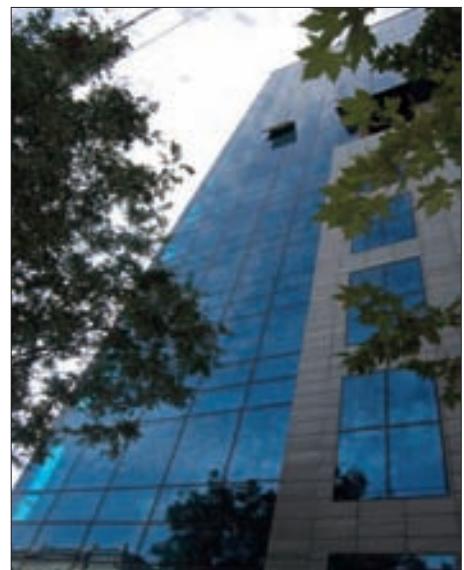


საუკეთესო ნომინანტი: საცხოვრებელი კომპლექსი  
მდებარეობა: ქეთევან წამებულის გამზ., თბილისი  
ავტორი: დადუნა შათაშვილი. კომპანია მაგი სტილი

The Best Nominee: **Residential Complex**

Location: Saint Queen Ketevan Ave, Tbilisi, Georgia

Author: Daduna Shatashvili. Magi Style Company





პროფესიული უკური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

მრავალბინიანი საცხოვრებელი სახლი ან კომპლექსი  
(რეალიზებული)

Nomination:

**Block of Apartments / Residential Complex (realized)**

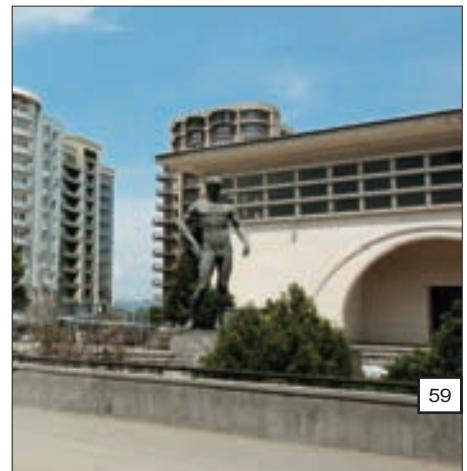


საუკეთესო ნომინანტი: მრავალსართულიანი საცხოვრებელი მიროტაძის ქუჩას  
მდებარეობა: თბილისი  
ავტორი: ირინა გაგოშიძე

The Best Nominee: Residential complex in Mirotdzze street

Location: Tbilisi, Georgia

Author: Irina Gagoshidze



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

მრავალბინიანი საცხოვრებელი სახლი ან  
კომპლექსი (რეალიზებული)

Nomination: **Block of Apartments / Residential Complex (realized)**

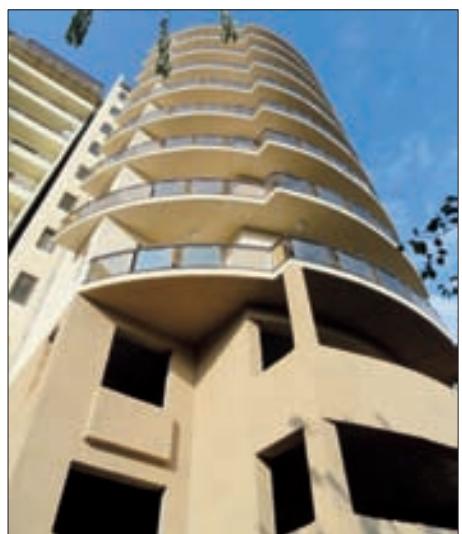
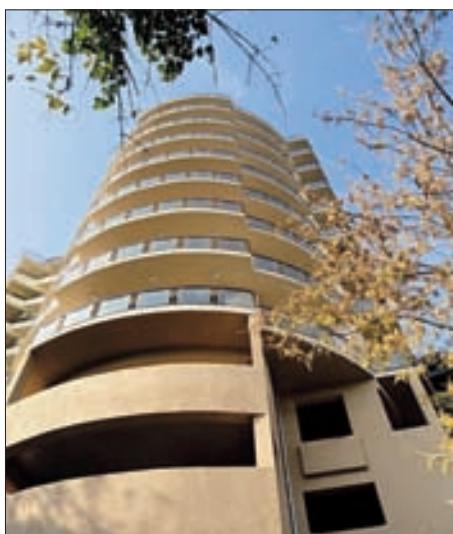
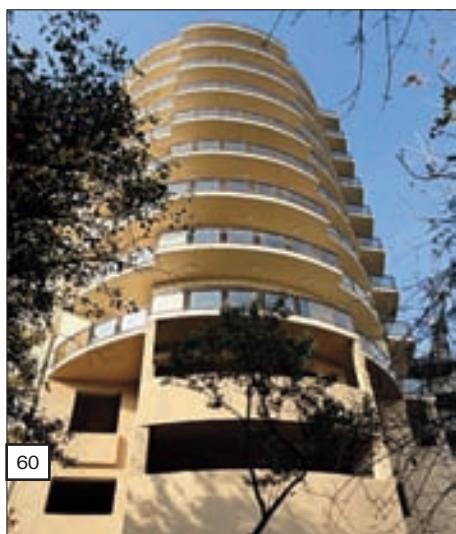
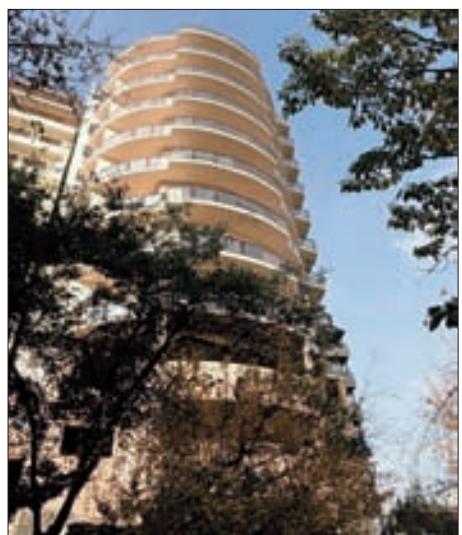
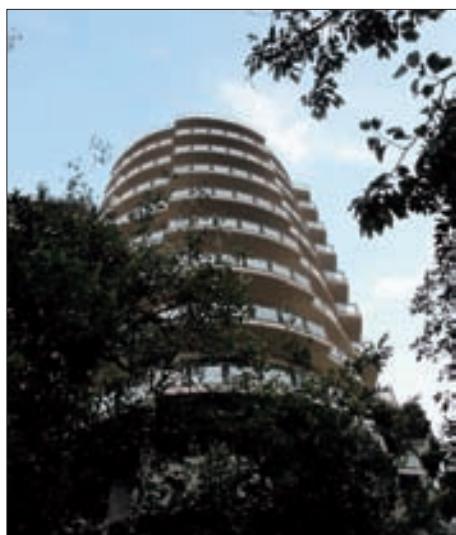


საუკეთესო ნომინანტი: "მრგვალი სახლი". მდებარეობა: თბილისი. ნ.რამიშვილს ქ.№ 22ა  
ავტორები: ზურაბ ნიკოლაიშვილი, დავით ნიკოლაიშვილი, გვანცა ნიკოლაიშვილი,  
მამუკა ნაჭებია

The Best Nominee: "Round House"

Location: N.Ramishvili st.22a, Tbilisi, Georgia

Authors: Zurab Nikolaishvili, David Nikolaishvili, Gvantsa Nikolaishvili, Mamuka Nachkebia



პროფესიული უიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:



მრავალბინიანი საცხოვრებელი  
სახლი ან კომპლექსი (პროექტი)

Nomination: **Block of Apartments /  
Residential Complex (project)**

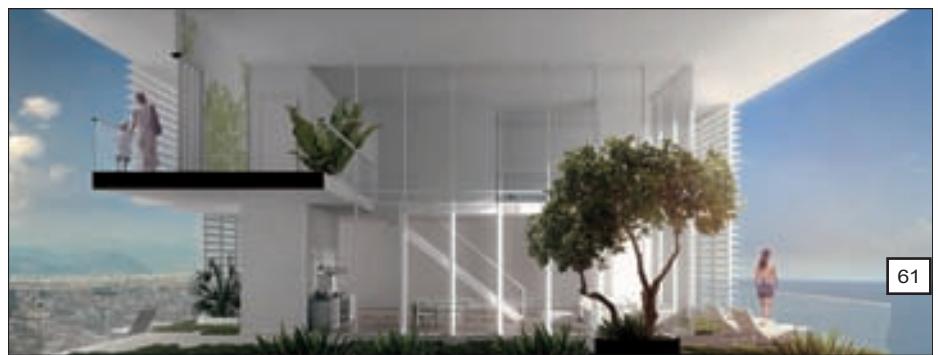
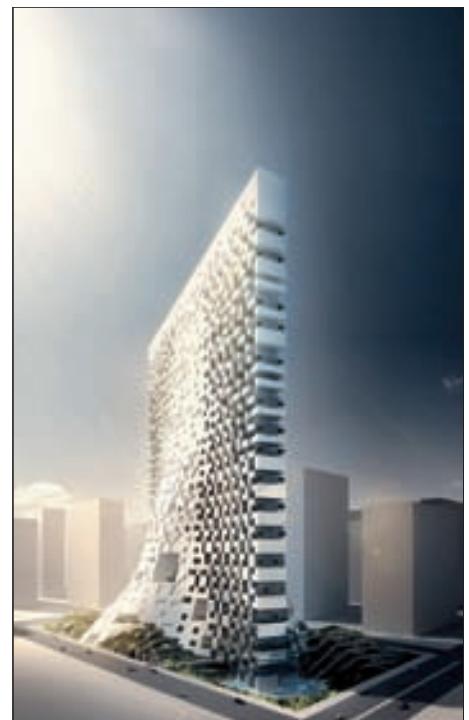


საუკეთესო ნომინანტი: მრავალსართულიანი საცხოვრებელი კომპლექსი  
მდებარეობა: სინგაპური  
ავტორი: გიორგი ხმალაძე

The Best Nominee: **Residential tower**

Location: **Singapore**

Author: **Giorgi Khmaladze**



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

მრავალბინიანი საცხოვრებელი სახლი ან  
კომპლექსი (პროექტი)

Nomination:

**Block of Apartments / Residential Complex (project)**

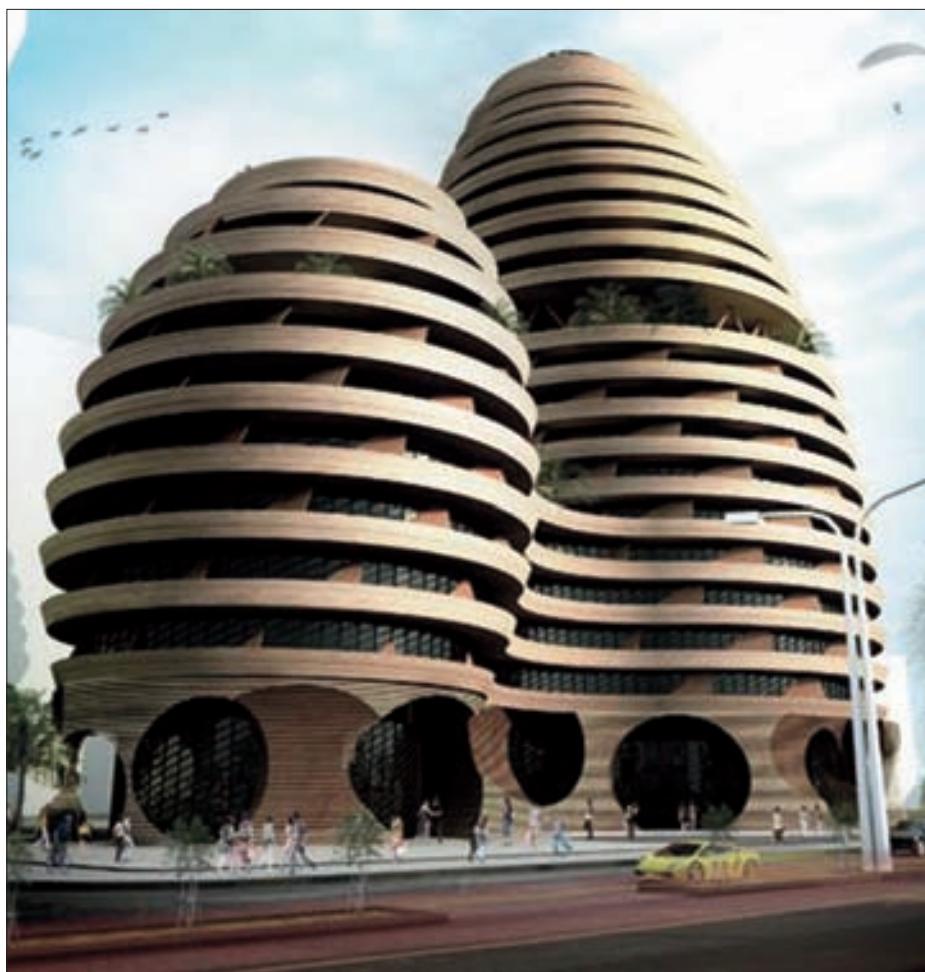


საუკეთესო ნომინანტი: მრავალბინიანი საცხოვრებელი სახლი  
მდებარეობა: ბათუმი  
ავტორი: გიორგი გაბუნია

The Best Nominee: **Residential Complex**

Location: **Georgia, Batumi**

Author: **Giorgi Gabunia**





პროფესიული ჯური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

მრავალბინიანი საცხოვრებელი სახლი ან  
კომპლექსი (პროექტი)

Nomination:

**Block of Apartments / Residential Complex (project)**



საუკეთესო ნომინანტი: საცხოვრებელი კომპლექსი - ნიზამი  
მდებარეობა: ბაქო, აზერბაიჯანი  
ავტორი: ილგარ ისბათოვი

The Best Nominee: **Nizami Residens**

Location: **Baku, Azerbaijan**

Author: **Ilgar Isbatov**





# კომფორტი დიოსგან

## ტენტი (მარკიზი)

უმაღლესი ხარისხის ქსოვილისაგან დამზადებული, საიმედო კონსტრუქციის იტალიური ტენტი უზრუნველყოფს მაქსიმალურ კომფორტს ვერადებსა თუ აივნებზე, საცურაო აუზებთან, ბაღებში, ამსათანავე მოსახერხებლია სახლების, ოფისების, მაღაზიებისა და აგარაკებისათვის...

“დიოს” ტენტი პრაქტიკულობითა და მართვის სიმარტივით გამოირჩევა. იგი მკლავების ბეშვეობით იშლება და იკეცება. მკლავები მოძრაობები როგორც ელექტრომრაგის საშუალებით, ასევე მექანიკურ მართვით.

მეტი კომფორტისათვის შეგიძლიათ აერომეტრი გამოიყენოთ, რომელიც ტენტის გაშლა-დაკეცვას ავტომატურად, ამინდის ცვალე-

ბადობის (ქარის სიჩქარის, ან მზის) მიხედვით ახდენს.

**“დიოს” ტენტის უპირატესობა შემდეგშია:**

- კონსტრუქციის საიმედობა და სიმყარე;
- იტალიური ხარისხი;
- ესთეტიურობა;
- ქსოვილის მაღალი ხარისხი;
- ხანგრძლივი ექსპლოატაციისას ინარჩუნებს პირვანდელ სახეს.

“დიოს” გთავაზობთ თანამედროვე ფერისა და დიზაინის, სხვადასხვა კლიმატური პირობების მიმართ მდგრად ნაჭრებს, რაც წლების შანდილზე მათ გამდლობას უზრუნველყოფს.

ტენტის მართვა შესაძლებელია როგორც ელექტრონული, ასევე ხელის მექანიზმითაც.





მეტი კომფორტისათვის რეკომენდირებულია გამოიყენოთ ელექტრო მოწყობილობა, რომელიც თქვენგან დამზუკიდებლად მართავს მარკიზს მზესა და ქარში. თქვენი სურვილის მიხედვით მარკიზს შეიძლება პერნდეთ ალუმინის კოლოფი, რომელიც კიდევ უფრო დიდანს ინახავს ნაჭერს. ასევე შეიძლება შეარჩიოთ სხვადასხვა ფორმის დაბოლოებები.

მაღალი ხარისხის მძლავრი მკალები უზრუნველყოფს ტენტის სიგანეს - 7-8 მეტრსა და წინ გამოსვლას - 1.60 მეტრიდან 4.10 მეტრამდე. შესაძლებელია ტენტის დახრილობის კუთხის ცვალებადის 10-70 გრადუსის ფარგლებში. მართვა შესაძლებელია როგორც მექანიკურად, ასევე ძრავის საშუალებით, პულტით ან/და ლილაკით. არასასურველ ამინდში მარკიზი აერომეტრის საშუალებით ავტომატურად იკეცება.

კონსტრუქციის გადასახურად გამოიყენება სხვადასხვა ფერისა და დიზაინის აბრეშუმის ნაჭერი.

## მცირებისაგან დამცავი პარტია

“დიოს” თანამედროვე ტიპის ბადე მნერებისაგან თავისი დასაცავად საუკეთესო საშუა-

ლებაა. დახვეწილი დიზაინი და მართვის სიმარტივე დამატებით კომფორტს შეგიქმნით სახლებსა და ოფისებში, აგარაკებსა და სასტუმროებში...

### “დიოს” ბადის უპირატესობა შემდეგში:

- ევროპული ხარისხი,
- გამოყენების სიმარტივე და კომფორტი;
- დიზაინი და ესთეტიკურობა;
- ექსპლოატაციის ხანგრძლივობა.

### “დიო” სამი ტიპის ბადეს გთავაზობთ:

- რულონური - მოძრავი ბადე, რომელიც კარის ან ფანჯრის ჩარჩოზე მონტაჟდება და სეზონურად მოხსნა-დაყენებას არ საჭიროებს, რადგან მოძრაობს მიმმართველებით და იხვევა კასეტაში.
- სტაციონარული - უძრავი ბადე, რომელიც

კარის ან ფანჯრის ჩარჩოში იდგმება და თავისივე სამაგრებით მაგრდება. მისი მოხსნა-დაყენება შესაძლებელია ნებისმიერ დროს. ○ პეტლებზე (ანჯამებზე) - მოძრავი ბადე, რომელიც მონტაჟდება კარის ან ფანჯრის ჩარჩოზე, და იღება კარის ან ფანჯრის მსგავსად.

ბადე დამზადებულია ძუისაგან და ლამინირებულია გამჭვირვალე კაპრონით რომელიც, პრაქტიკულად უცვეთა. ბადის ჩარჩო ირიცერისაა: თეთრი და ყავისფერი.

კომპანია “დიო” ეკრისული პრედების ექსკლუსიური პროდუქციის შემთავაზებით შეგიქმნით კომფორტულ ეკოლოგიურად სუფთა და მყუდრო გარემოს საცხოვრებელ თუ საზოგადოებრივ ინტერიერში.

აირჩიეთ მუდამ დიო !!!



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:



საზოგადოებრივი ნაგებობა  
(რეალიზებული)

Nomination:

**Public construction (realized)**

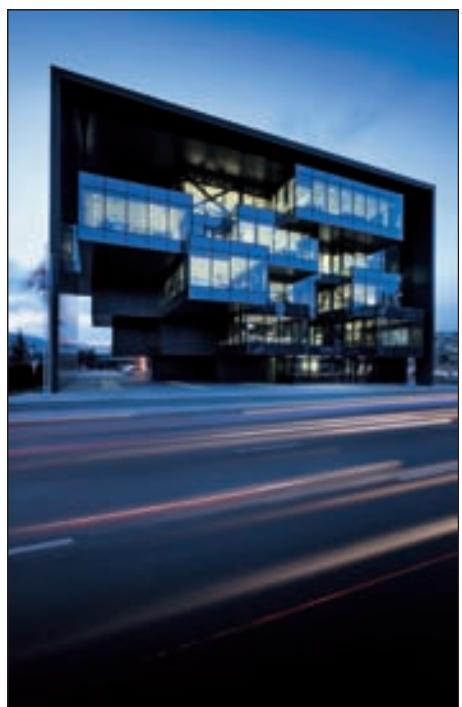


საუკეთესო ნომინანტი: თბილისის პროკურატურა  
მდებარეობა: 8 დ. აღმაშენებლის ხევანი, თბილისი  
ავტორი: არქიტექტორი გამომგონებლები

The Best Nominee: Tbilisi Prosecutor's Office

Location: 8 D. Aghmashenebeli alley, Tbilisi, Georgia

Author: Architects of Invention



პროფესიული ჯური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

საზოგადოებრივი ნაგებობა (რეალიზებული)

Nomination:

**Public construction (realized)**



საუკეთესო ნომინანტი: სასტუმრო - **Ramada Plaza**

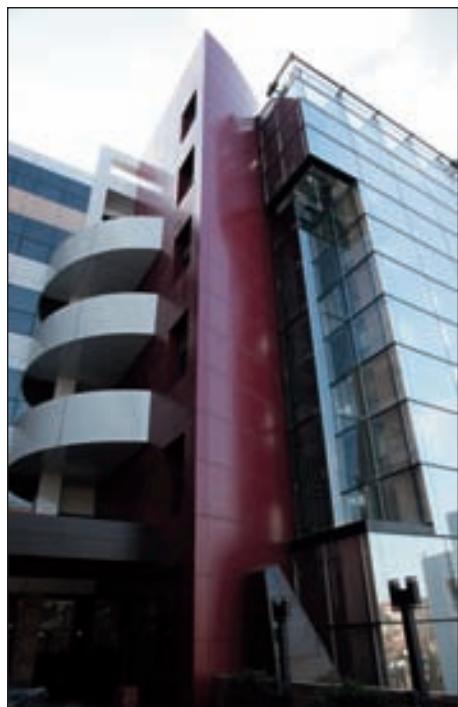
მდებარეობა: ბაქო, აზერბაიჯანი

ავტორები: კამალ მუსახანოვი, ჯახანგირ ახუნდოვი. კომპანია ArCon

The Best Nominee: **Hotel - Ramada Plaza**

Location: **Baku, Azerbaijan**

Authors: **ArCon company. Kamal Musakhanov, Jahangir Akhundov**



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

საზოგადოებრივი ნაგებობა (რეალიზებული)



Nomination:

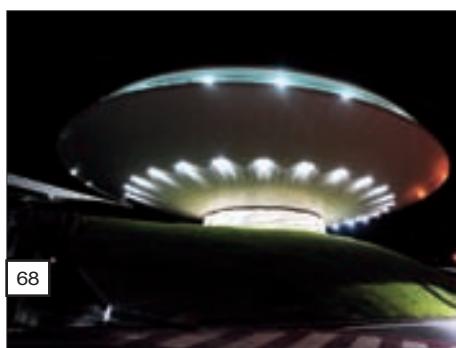
**Public construction (realized)**

საუკეთესო ნომინანტი: საგანგებო სიტუაციების მართვის ცენტრი  
მდებარეობა: თბილისი  
ავტორი: კომპანია "ჰაუსარტი"

The Best Nominee: Crisis Management Center

Location: Tbilisi, Georgia

Author: Hausart Company



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:



საზოგადოებრივი ნაგებობა  
(პროექტი)

Nomination:

**Public construction (project)**



საუკეთესო ნომინანტი: აზერბაიჯანის საელჩო გერმანიაში  
მდებარეობა: ბერლინი  
ავტორი: ნარიმან იმამალიევი

The Best Nominee: **Azerbaijani embassy in Germany**

Location: **Berlin**

Author: **Nariman Imamaliyev**



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

საზოგადოებრივი ნაგებობა (პროექტი)

Nomination:

**Public construction (project)**



საუკეთესო ნომინანტი: თანამედროვე ხელოვნების მუზეუმი, ბიბლიოთეკა  
მდებარეობა: პრაღა, ჩეხეთი. ავტორი: ტრია სტუდიო: გიორგი პაპასკირი,  
ლევან სიამაშვილი, ნანუკა ბოკუჩავა, ნიკოლოზ ჭუმბურიძე

The Best Nominee: **Museum Of Contemporary Art, Library**

Location: Prague, Czech Republic. Author: TRIA Studio: Giorgi Papaskiri;  
Levan Siamashvili, Nanuka Bokuchava, Nikoloz Chumburidze



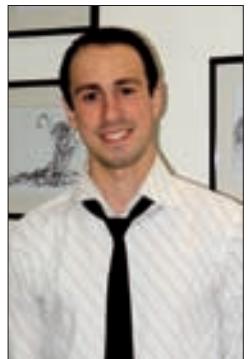
პროფესიული უფროსი  
International Professional Panel

ნომინაცია:

საზოგადოებრივი ნაგებობა (პროექტი)

Nomination:

**Public construction (project)**



საუკეთესო ნომინანტი: სასტუმრო

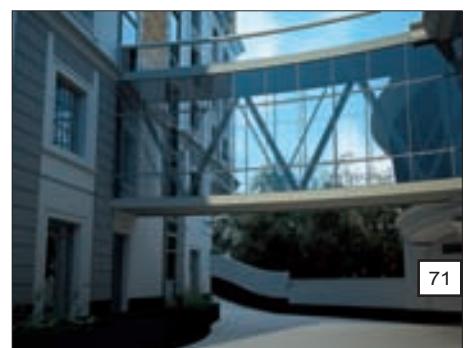
მდებარეობა: თბილისი გულუას ქ.

ავტორები: დიმიტრი მოსულიშვილი, გიორგი ქურციძე

The Best Nominee: Hotel

Location: Gulua st. Tbilisi, Georgia

Authors: Dimitri Mosulishvili, Giorgi Kurtsikidze



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:



საზოგადოებრივი ინტერიერი  
(რეალიზებული)

Nomination:

**Public interior (realized)**



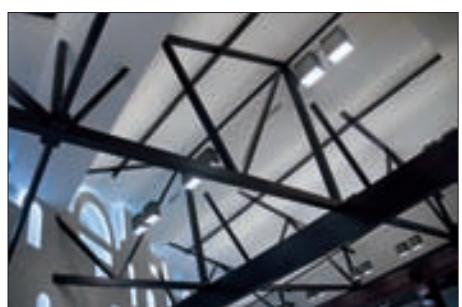
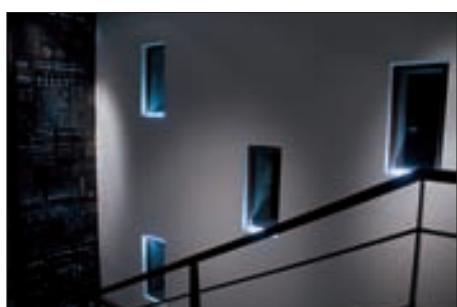
საუკეთესო ნომინანტი: რესტორანი "ბაბილონი" ბაბილონ სანაპიროზე"

მდებარეობა: თბილისი. ბელაშვილის ქუჩა. ავტორი: ნინო ახვლედიანი.

სამუშაო ჯგუფი: ვახტანგ ჯოხაძე, მამუკა ჯაოშვილი, დავით ჯაოშვილი

The Best Nominee: **Babilo restaurant**. Location: **Beliashvili str, Tbilisi, Georgia**

Author: **Nino Akhvlediani**. Working Group: **Vakhtang Jokhadze, Mamuka Jaoshvili, David Jaoshvili**



პროფესიული ურური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

საზოგადოებრივი ინტერიერი (რეალიზებული)

Nomination:

**Public interior (realized)**

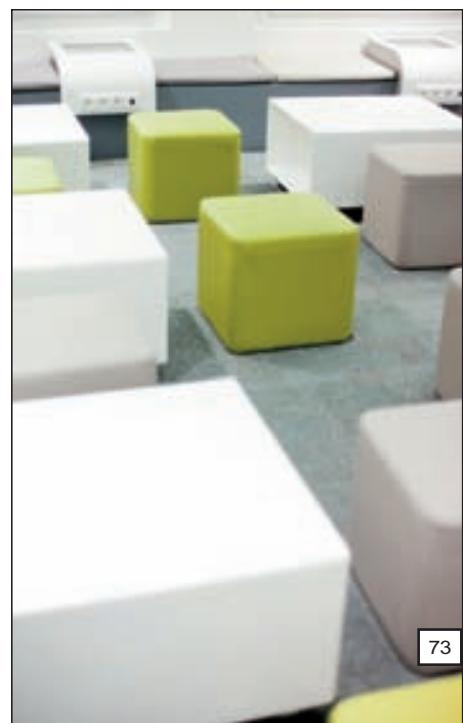


საუკეთესო ნომინანტი: **მულტიმედია განათლების ცენტრი**  
მდებარეობა: თბილისი, ალ. ჭავჭავაძის ქუჩა. ავტორი: შპს. "მოსულიშვილი და ბარტ-ნიორები". გიორგი მოსულიშვილი, ანუკა თავართვილაძე

The Best Nominee: **Multimedia Education Center**

Location: **Alexander Chavchavadze Street, Tbilisi, Georgia**

Author: **Mosulishvili and Partners Ltd. Giorgi Mosulishvili, Anuka Tavartkiladze**



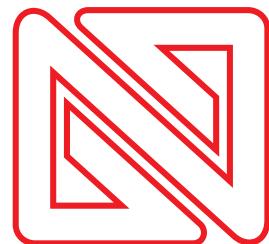
პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

საზოგადოებრივი ინტერიერი (რეალიზებული)

Nomination:

**Public interior (realized)**



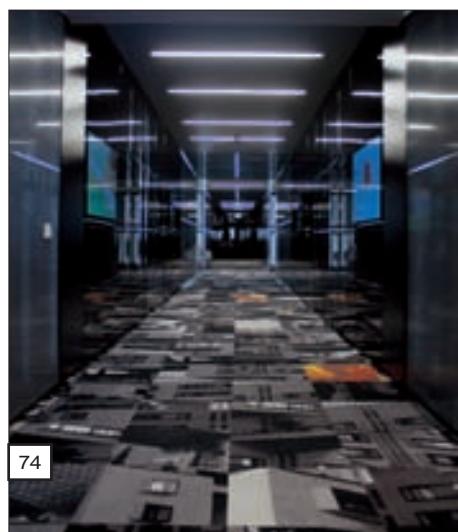
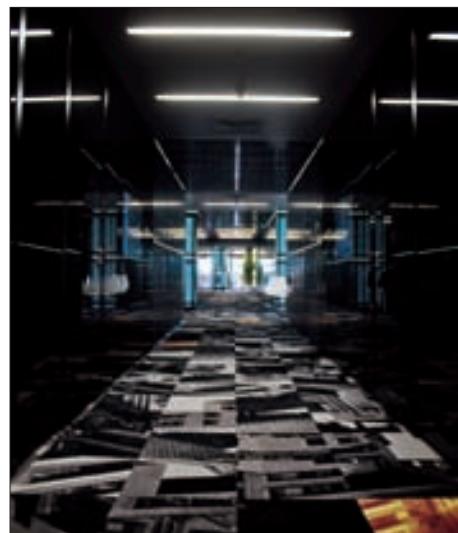
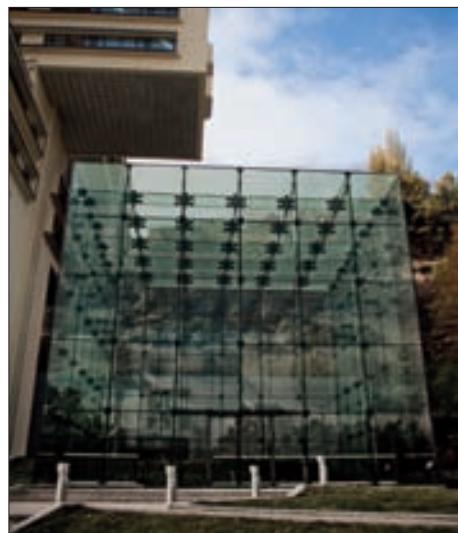
საუკეთესო ნომინანტი: მინის კუბი - საქართველოს ბანკის სათავო ოფისი  
მდებარეობა: თბილისი

ავტორი: კომპანია "არქიტექტურული ჯუფი და პარტნიორები"

The Best Nominee: The glass cube -Bank of Georgia

Location: Tbilisi, Georgia

Author: Architectural group and partners company



პროფესიული უიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:



საზოგადოებრივი ინტერიერი (პროექტი)

Nomination:

**Public interior (project)**



საუკეთესო ნომინანტი: Holl

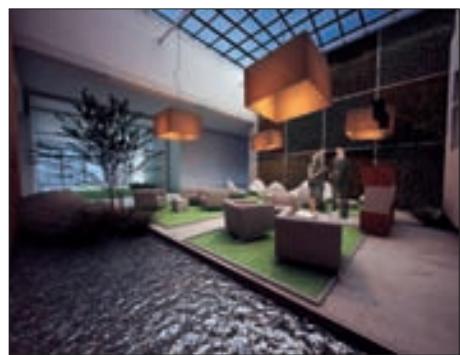
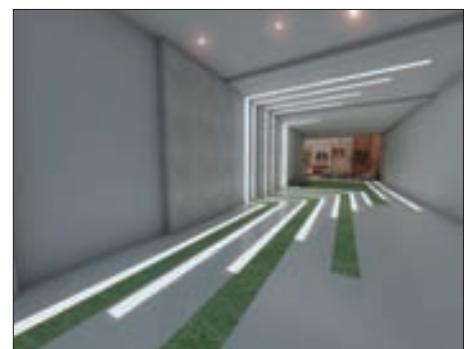
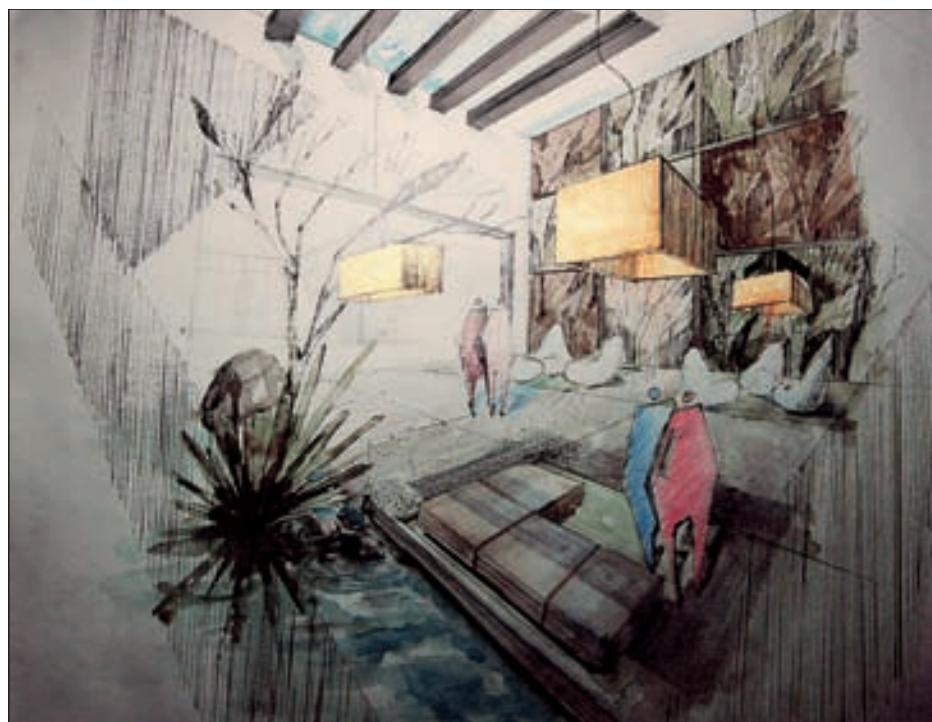
მდებარეობა: ქ.თბილისი

ავტორი: შოთა გელაშვილი

The Best Nominee: Holl

Location: Tbilisi

Author: Shota Gelashvili



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

საზოგადოებრივი ინტერიერი (პროექტი)

Nomination:

**Public interior (project)**



საუკეთესო ნომინანტი: ფოთის დრამატული თეატრი 600 ადგილზე  
მდებარეობა: საქართველო  
ავტორი: ვლადიმერ ხმალაძე

The Best Nominee: **Poti Drama Theatre**

Location: **Georgia**

Author: **Vladimer Khmaladze**





პროფესიული უკური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

საზოგადოებრივი ინტერიერი (პროექტი)

Nomination:

**Public interior (project)**



საუკეთესო ნომინანტი: ქაფე-ბარი ფალიაშვილის ქუჩაზე

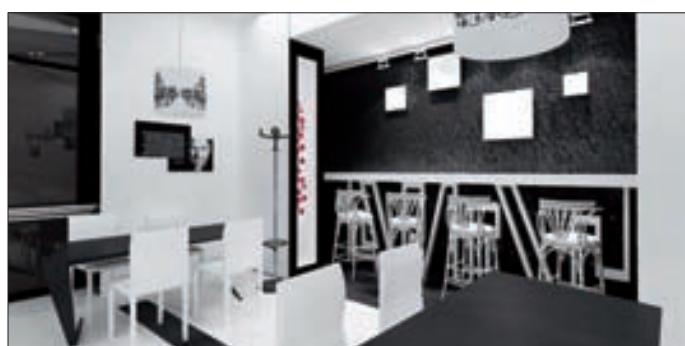
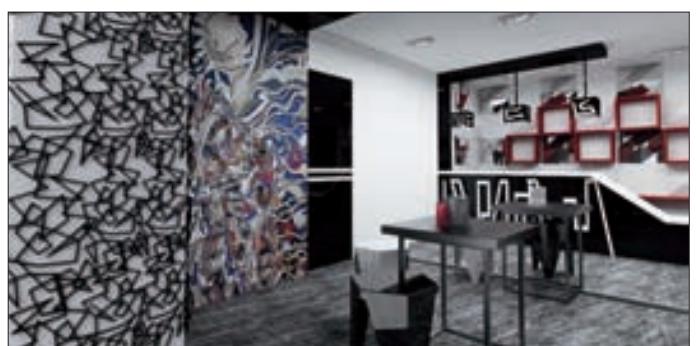
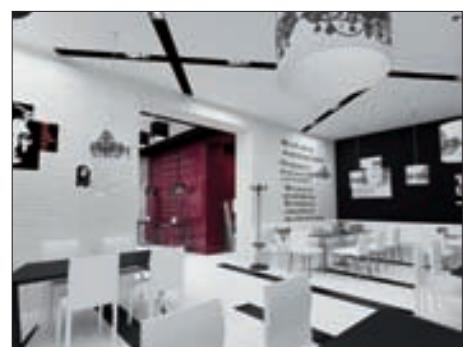
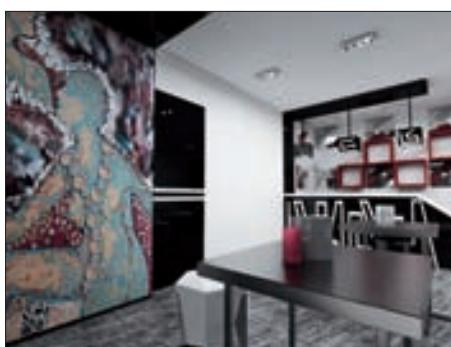
მდებარეობა: თბილისი

ავტორი: ნინო ჯიყურაშვილი

The Best Nominee: **Cafe-bar**

Location: **Paliashvili street, Tbilisi, Georgia**

Author: **Nino Jiqurashvili**



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:



რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია  
(რეალიზებული)

Nomination: **Reconstruction / Restoration (realized)**

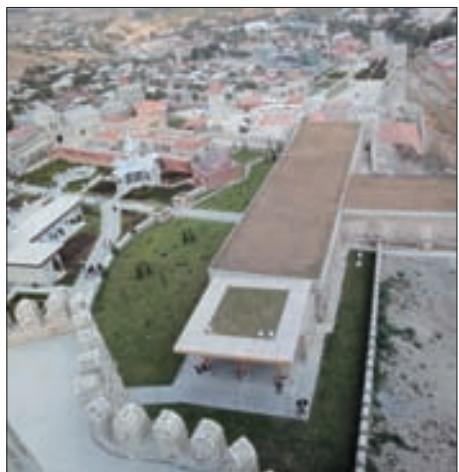


საუკეთესო ნომინანტი: სამცხე-ჯავახეთის ისტორიული მუზეუმი, ახალციხეში  
მდებარეობა: საქართველო  
ავტორი: შპს "არქიტექტორები. ჭი". ლევან მუშკუდიანი, გაგა კიკნაძე

The Best Nominee: **Samtskhe-Javakheti Museum in Akhaltsikhe**

Location: **Georgia**

Author: **Architects.ge Ltd. Levan Mushkudiani, Gaga Kiknadze**



პროფესიული ჯური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

**რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია (რეალიზებული)**

Nomination: **Reconstruction / Restoration (realized)**

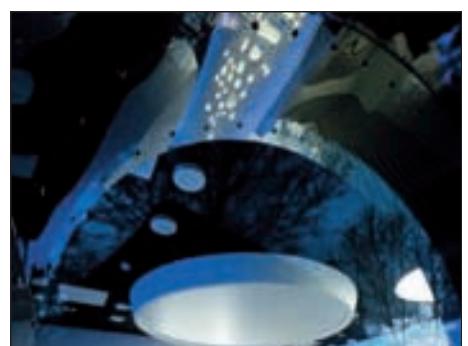


საუკეთესო ნომინანტი: **სილკნეტის გაყიდვების ცენტრი**  
მდებარეობა: 29 ჭავჭავაძის გამზირი. თბილისი  
ავტორი: "არქიტექტორი გამომგონებლები"

The Best Nominee: **Silknet Sales Office**

Location: **29 Chavavchavadze av. Tbilisi, Georgia**

Author: **Architects of Invention**



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია (რეალიზებული)

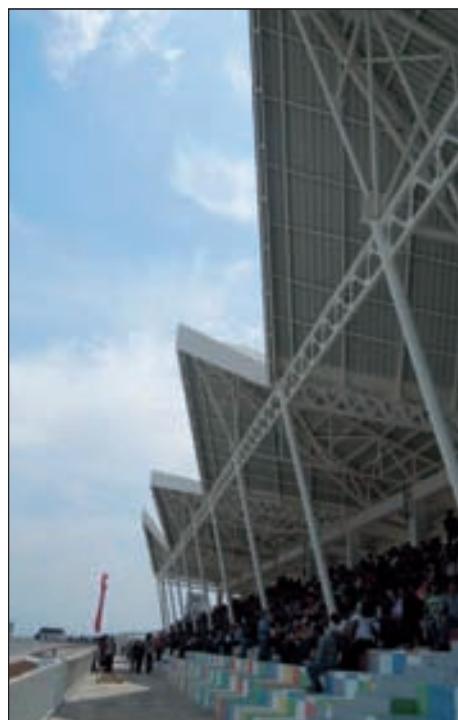
Nomination: **Reconstruction / Restoration (realized)**



საუკეთესო ნომინანტი: რუსთავის ავტოჭაღაჭის რეკონსტრუქცია  
მდებარეობა: ქ.რუსთავის მიმდებარე ტერიტორია. ავტორი: შპს "არტსტუდიო პროექტი";  
არქიტექტორები გიორგი სულაბერიძე, რატი ხეთსურიანი, ნინო ჭრელაშვილი

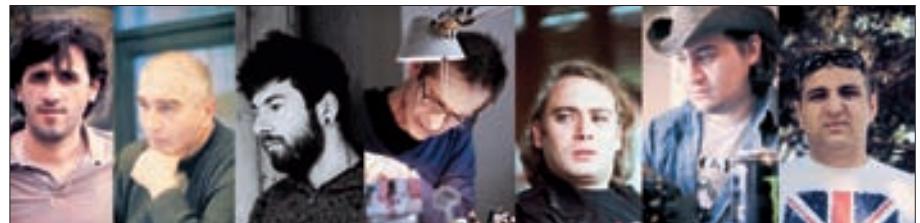
The Best Nominee: **Reconstruction of Rustavi Motorpark**

Location: Rustavi adjacent area, Georgia. Author: Artstudio Project Ltd; Architects Giorgi Sulaberidze, Rati Khetsuriani, Nino Chrelashvili





პროფესიული ჯური  
International Professional Panel



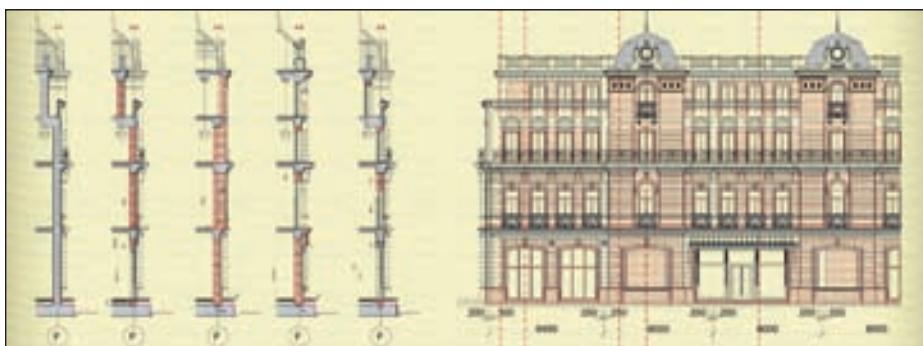
ნომინაცია: რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია (პროექტი)

Nomination: **Reconstruction / Restoration (project)**

საუკეთესო ნომინანტი: სასტუმრო "ჭოლიდეი ინ ბათუმი". მდებარეობა: ბათუმი ავტორები: პროექტის მთავარი არქიტექტორი: გოგა ჩხეტია, არქიტექტორები: გოგი სახელაშვილი, ალექსანდრე მალლაკელიძე, გივი მაჟავარიანი, ალექსანდრე ადამოვი, გიორგი ბუტულაშვილი, გიორგი მიქაბერიძე

The Best Nominee: **Holiday Inn Batumi Hotel.** Location: **Batum , Georgia**

Authors: **Lead Architect: Goga Chkhetia, Architects: Gogi Sakhelashvili, Alex Maghlakelidze, Givi Machavariani, Alexander Adamov, Giorgi Butulashvili, Giorgi Miqhaberidze**



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია (პროექტი)

Nomination:

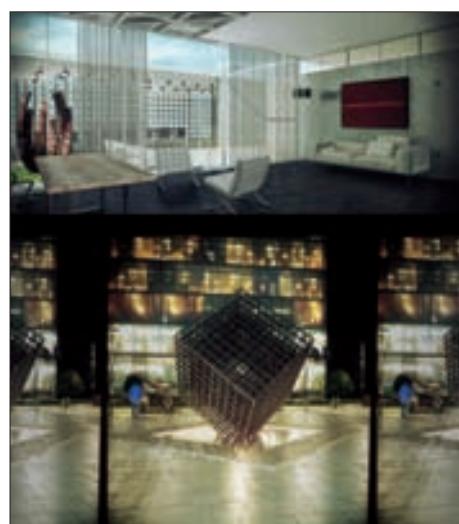
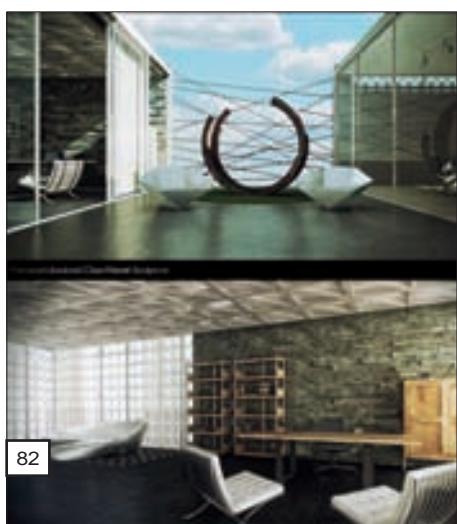
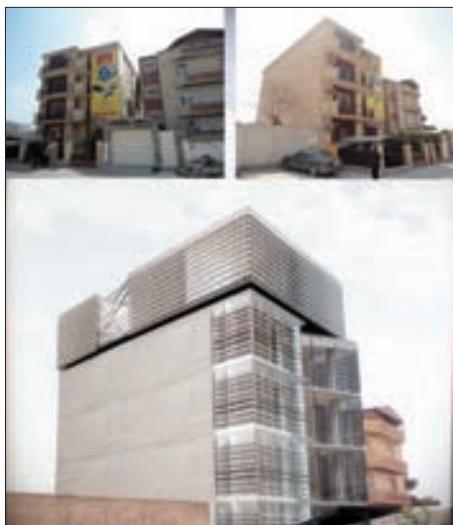
**Reconstruction / Restoration (project)**



საუკეთესო ნომინანტი: "ა პლიუს ა" კომპანიების ჯგუფი  
მდებარეობა: ბაქო, აზერბაიჯანი. ავტორი: ტრია სტუდიი: გიორგი პაპასკირი,  
ლევან სიამაშვილი, ნანუკა ბოკუჩავა, ნიკოლოზ ჭუმბურიძე

The Best Nominee: **A+A Group Of Companies**

Location: **Baku, Azerbaijan.** Author: **TRIA Studio: Giorgi Papaskiri; Levan Siamashvili,  
Nanuka Bokuchava, Nikoloz Chumburidze**



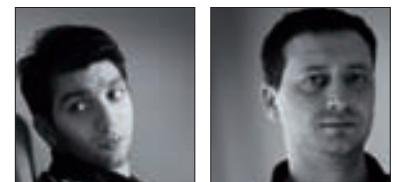
პროფესიული ჯური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

**რესტავრაცია-რეკონსტრუქცია (პროექტი)**

Nomination:

**Reconstruction / Restoration (project)**



საუკეთესო ნომინანტი: თიბისი ბანკის ახალი სათავო ოფისი  
მდებარეობა: თამარაშვილის ხეივანი, თბილისი  
ავტორი: არქიტექტურული კომპანია "დემარკი"

The Best Nominee: New TBC Bank head quarters

Location: Tamarashvili av., Tbilisi

Author: Dmark Architectural Company



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:



პარკები და ბაღები

Nomination:

**Gardens and Parks**



საუკეთესო ნომინანტი: ნადიკვარის პარკი. მდებარეობა: თელავი, ნადიკვარი  
ავტორი: საპროექტო ჯგუფი -არქიტექტურული ბიურო. არქიტექტორები:  
მიშა ბალიაშვილი, ანი ნაცვლიშვილი, თამარ ვალიშვილი, ოთარ ხოპერია

The Best Nominee: **Park of Nadikvari.** Location: **Telavi, Nadikvari, Georgia**  
Author: **Architectural Bureau. Architects: Misha Baliashvili , Ani Natsvlishvili, Tamar Valishvili, Otar Khoperia**



პროფესიული უკური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

პარკები და ბაღები

Nomination:

**Gardens and Parks**



საუკეთესო ნომინანტი: მთაწმინდის პარკის ლანდშაფტის რეკონსტრუქცია  
მდებარეობა: ფუნიკულიორის ზედა პლატო  
ავტორი: ნინო შენგელია

The Best Nominee: **Landscape reconstruction of Mtatsminda park**

Location: **Funicular plateau**

Author: **Nino Shengelia**



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

**პარკები და ბაღები**

Nomination:

**Gardens and Parks**



საუკეთესო ნომინანტი: ინდუსტრიული არქიტექტურის ელემენტი  
მდებარეობა: რიკის პარკი, თბილისი  
ავტორი: თამარ ვალიშვილი

The Best Nominee: **Element of Industrial architecture**

Location: **Rike Park, Tbilisi**

Author: **Tamar Valishvili**



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:



**საკულტო-რელიგიური ნაგებობები**

Nomination:

**Religious Buildings**

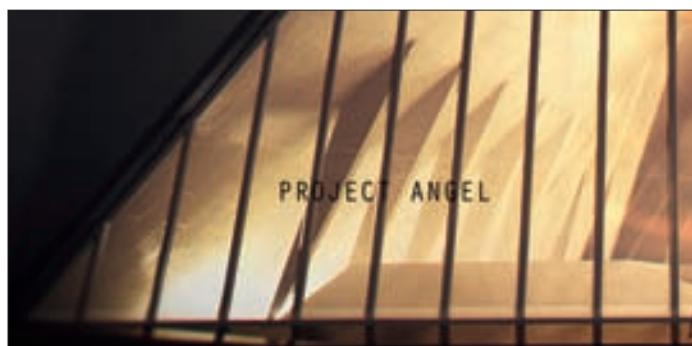
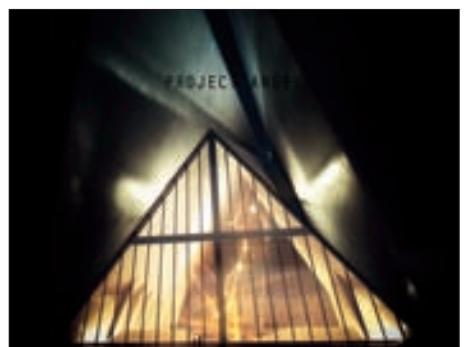


საუკეთესო ნომინანტი: პროექტი - "ანგელოზი"

მდებარეობა: ამსტერდამი, ჰოლანდია. ავტორი: ტრია სტუდიო. გიორგი პაპასკირი, ლევან სიაშვილი, ნანუკა ბოკუჩავა, ნიკოლოზ ჭუმბურიძე

The Best Nominee: Project Angel

Location: Amsterdam, Netherlands. Author: TRIA Studio: Giorgi Papaskiri; Levan Siamashvili, Nanuka Bokuchava, Nikoloz Chumburidze



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:



საკულტო-რელიგიური  
ნაგებობები

Nomination:

**Religious Buildings**

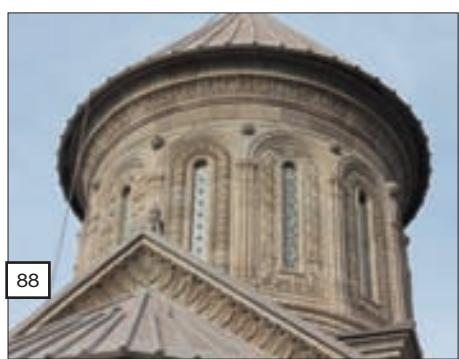


საუკეთესო ნომინანტი: წმ. მარიამ ღვთიშობლის მიძინების სახ.ტაძარი  
მდებარეობა: ქ,რუსთავი.

ავტორები: მამა ბესარიონი (მენაბდე), ნიკოლოზ აბაშიძე, ნიკოლოზ დადიანი. კონ-  
სტრუქტორი: გიგლა ჭანუქვაძე. ხელოვნებათმცოდნე: ქეთევან აბაშიძე

The Best Nominee: **St. Mary Church**. Location: **Rustavi, Georgia**

Authors: **Father Besarioni (Menabde)**; Arch.: **Nikoloz Abashidze**; Arch.-designer: **Nikoloz Dadiani**; Konstructor: **Gigla Chanukvadze**; Art critic: **Ketevan Abashidze**



პროფესიული უიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

## საკულტო-რელიგიური ნაგებობები

Nomination:

### Religious Buildings



საუკეთესო ნომინანტი: ანდრია პირველწოდებულის სახელობის ტაძარი  
მდებარეობა: სარფი, საქართველო  
ავტორი: დავით სვანიძე. თანაავტორები: შალვა ჩიტიშვილი, ზაზა თარგამაძე

The Best Nominee: Church, named after St. Andrew the Apostle  
Location: Sarpi, Georgia. Author: David Svanidze, Georgian Patriarchy architect  
in cooperation with architects Shalva Chitishvili and Zaza Targamadze

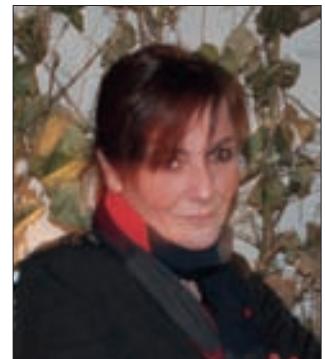


პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

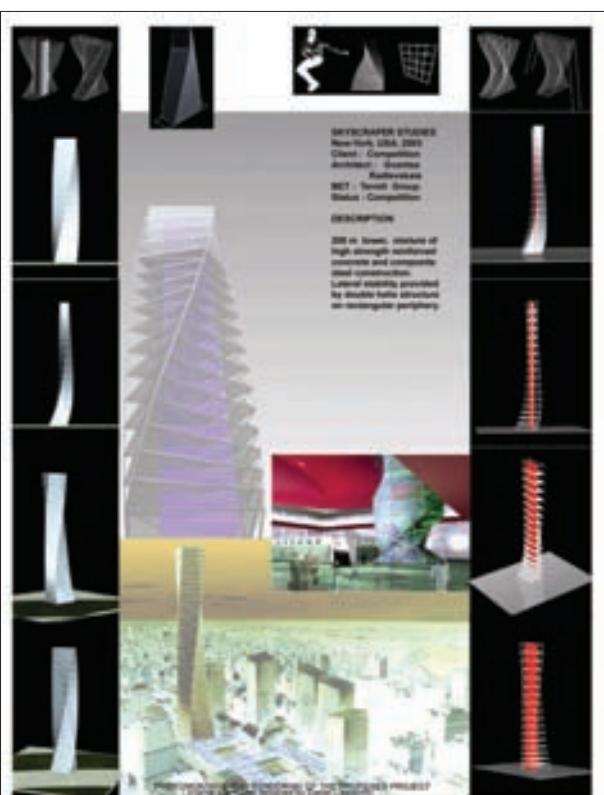
ნომინაცია:



კონცეპტუალური პროექტები  
Nomination:  
**Conceptual Projects**



საუკეთესო ნომინანტი: 1. მოცეკვავე ცათამბრჯენი. 2. პოლონელი ებრაელების ისტორიის მუზეუმი 3. თანამედროვე ხელოვნების ცენტრი. მდებარეობა: 1. ნიუ-იორკი, ამერიკის შეერთებული შტატები. 2. ვარშავა, პოლონეთი. 3. პარიზი, საფრანგეთი.  
ავტორი: გვანცა რადლევსკაია - Architectural & Urban Development Agency  
The Best Nominee: 1. Skyscraper Studies. 2. The museum of the History of Polish Jews; 3. Studies for the Contemporary Art's Center. Location: 1. New York, USA ; 2. Warsaw, Poland; 3. Paris, France. Author: Gvantsa Radlevskaia. Architectural & Urban Development Agency



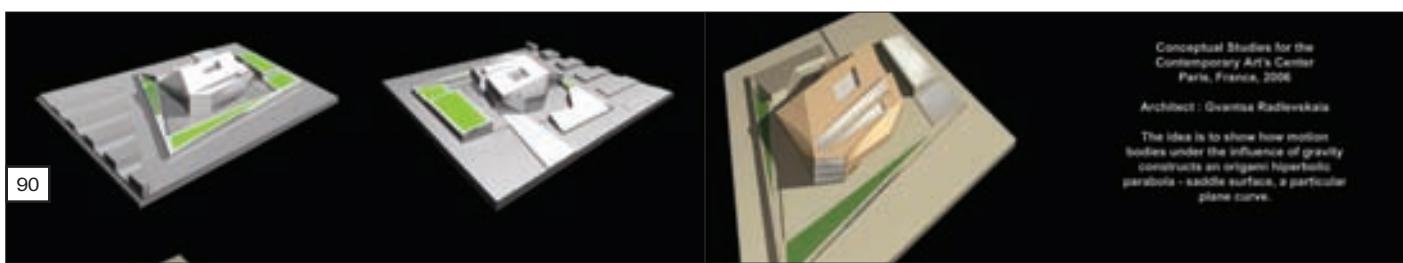
**THE MUSEUM OF THE HISTORY OF POLISH JEWS**  
Warsaw, Poland, 2005

Client : Association of the Jewish Historical Institute in Poland  
Architect : Gvantsa Radlevskaia  
BET : Tervell Group  
Status : Competition  
Services : Concept  
Surface : 17 600 m<sup>2</sup>  
Construction Cost : 30.5 M euro

Our proposition is to create the site context as something unique, a new single entity with its own identity.

The museum building is presented as self-organising, ever-changing folding space. We use forms which combine the stability of structure with the fluidity of change. The forms simulate like whirlpools, depending on a constant flow of matter through them. It can be a shift of perception from stability to instability, from order to disorder, from equilibrium to non-equilibrium, from being to becoming. Relation, connection, combination, infection are combined with the impermanence of all the forms.

The system is flexible. The visitors discover a really unique occasion. We understand the museums role, its ambition to explore the culture.



პროფესიული უიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

**კონცეპტუალური პროექტები**

Nomination:

**Conceptual Projects**



საუკეთესო ნომინანტი: რა არის "iNbolda"?

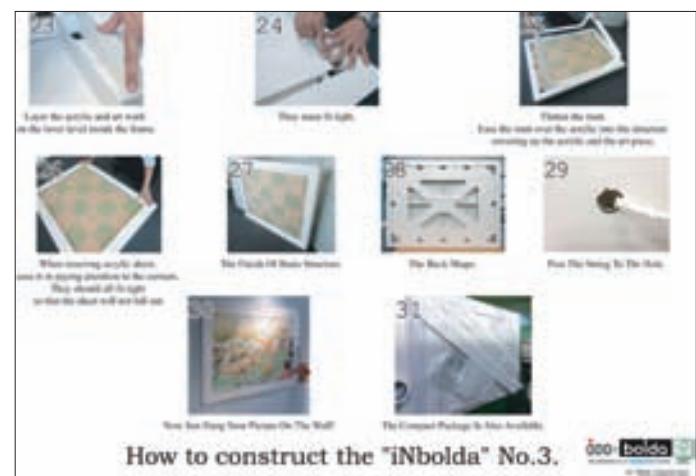
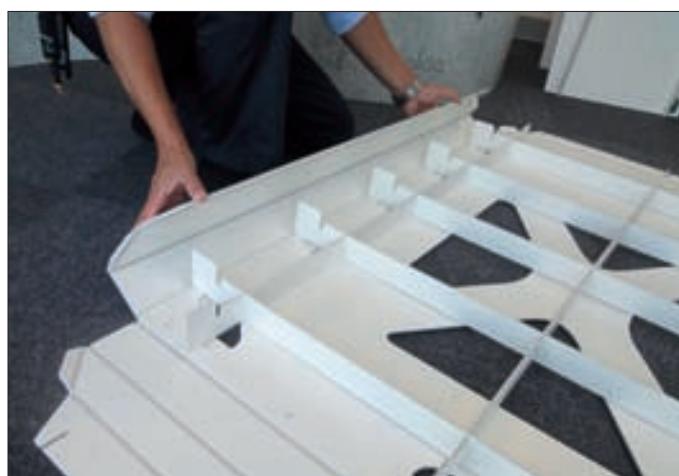
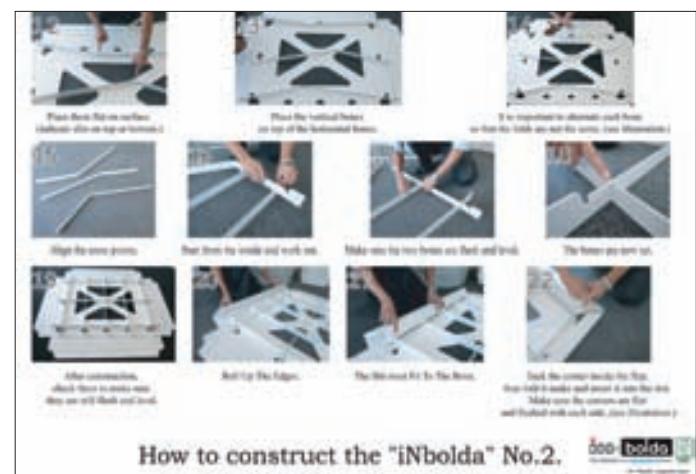
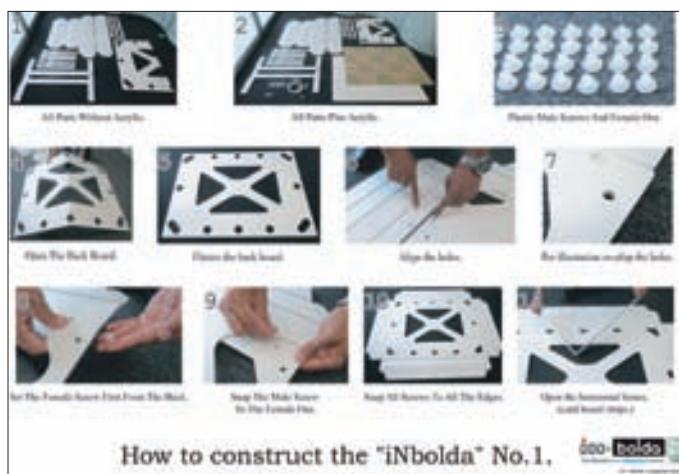
მდებარეობა: იაპონია

ავტორი: ივასაკი ნაგი და მარუჩი კორპორაცია

The Best Nominee: What is "iNbolda"?

Location: Japan

Author: IWASAKI Nagi and Maruichi Corp.



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

## კონცეპტუალური პროექტები

Nomination:

### Conceptual Projects



საუკეთესო ნომინანტი: ორი მრავალფუნქციური კომპლექსი მოსკოვის ცენტრში  
მდებარეობა: რუსეთი  
ავტორი: გვანცა რადლევსკაია Architectural & Urban Development Agency

The Best Nominee: Two rounds of the mixed-use center of Moscow

Location: Russia

Author: Gvantsa Radlevskaia. Architectural & Urban Development Agency



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

## სტუდენტური პროექტი

Nomination:

### The best student project



საუკეთესო ნომინანტი: ტერიტორიის რეაბილიტაცია

მდებარეობა: თბილისი, ზაარბრიუკენის მოედანი

ავტორი: ოთარ გოგავა. თბილისის სახელმწიფო სამხატვრო აკადემია.

ხელმძღვანელი: ნანა ჭუთათელაძე

**The Best Nominee: Rehabilitation of territory**

**Location: Nearby of Saarbrucken sq. Tbilisi. Georgia**

**Author: Otar Gogava. Tbilisi State Academy of Arts. Leader of project: Nana Kutateladze**



პროფესიული ჯიური  
International Professional Panel

ნომინაცია:

**სტუდენტური პროექტი**

Nomination:

**The best student project**

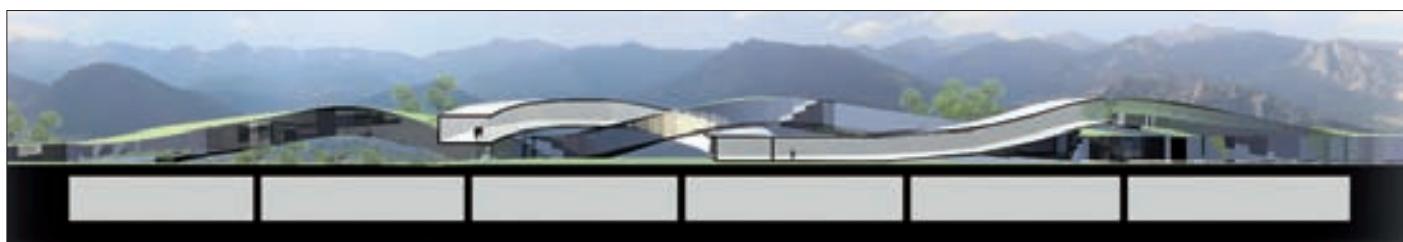


საუკეთესო ნომინანტი: თანამედროვე ხელოვნების მუზეუმი

მდებარეობა: თბილისი, ორთაჭალა. ავტორი: დავით ასანიძე, საქართველოს

ტექნიკური უნივერსიტეტის არქიტექტურის ინსტიტუტი. ხელმძღვანელები: ვასილ ქობულია, ნინო იმნაძე, გია კიპიანი.

The Best Nominee: **Museum Of Modern Art.** Location: **Ortachala, Tbilisi, Georgia.** Author: **David Asanidze.** Faculty of Architecture, Urban Planning and Design Technical University of Georgia. Leaders of project: Vasil Kobulia, Nino Imnadze, Gia Kipiani



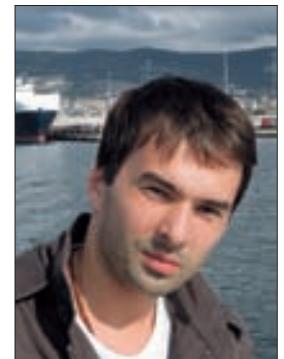
პროფესიული უფროსი  
International Professional Panel

ნომინაცია:

## სტუდენტური პროექტი

Nomination:

### The best student project



საუკეთესო ნომინანტი: თანამედროვე ხელოვნების მუზეუმი. მდებარეობა: თბილისი ავტორი: მიხეილ მოზაიძე. საქართველოს ტექნიკური უნივერსიტეტის არქიტექტურის ინსტიტუტი. პროექტის ხელმძღვანელები: ვასილ ქობულია, ნინო იმნაძე, გია კიპიანი.

The Best Nominee: Museum of modern art. Location: Tbilisi

Author: Mikheil Mozaidze. Faculty of Architecture, Urban Planning and Design Technical University of Georgia. Leaders of Project: Vasil Kobulia, Nino Imnadze, Gia Kipiani





## მარნეულის იუსტიციის სახლი

დამკვეთი: საქართველოს იუსტიციის სამინისტრო

არქიტექტურა: MDL Michele De Lucchi's Studio

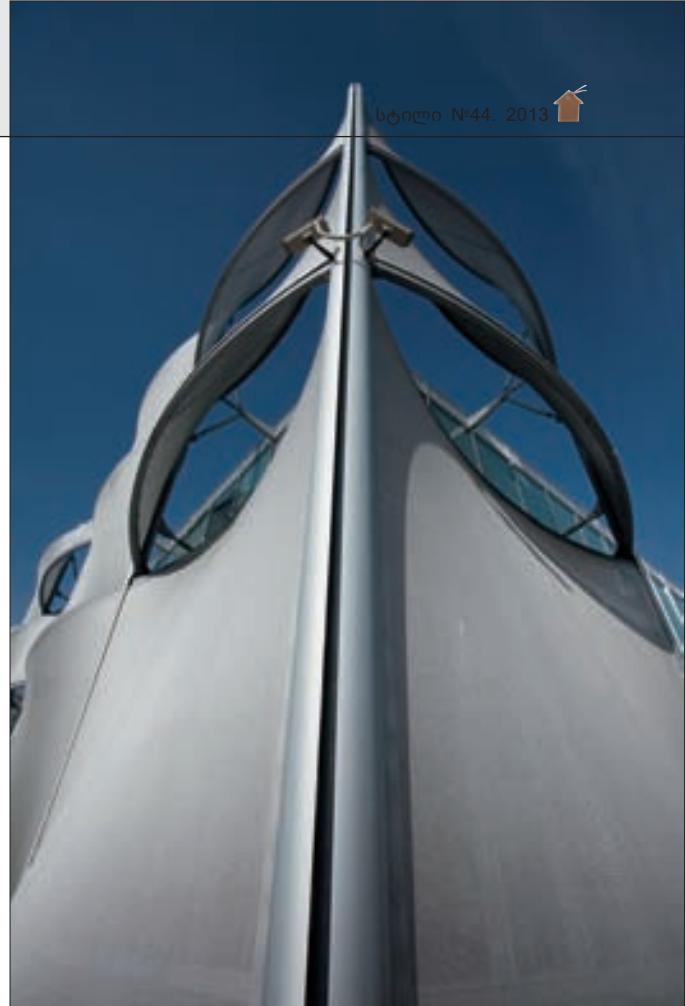
კონტრაქტორი კომპანიის „არქთრეიდის“ მიერ შესრულდა სამუშაოები:

გარე ფასადის სისტემები, შიდა მოპირკეთება და ავეჯი.

სამუშაოს მოცულობა: 600 მ<sup>2</sup> Schuco-ს ალუმინის ალუმინის ფასადის სისტემა, PFT ბადის მზისდამცავი ფასადის სისტემა, MAARS-ის (ჰოლანდია) შიდა ტიხრები, MILLIKEN-ის (ინგლისი) რბილი იატაკი, ევროპული ავეჯი-120 სამუშაო ადგილი.



## Marneuli Public Service Hall



Client - Ministry of Justice of Georgia

Architects - MDL Michele De Lucci's Studio

Contractor - Archtrade company

Works - Outdoor Curtain Wall system, Interior fittings, furniture installation.

Volume of Works - SCHUCO Aluminium Facade System - 600m<sup>2</sup>, PTF sun-protect mesh facade systems, interior MAARS(Holland) partitions, MILLIKEN (England) Carpet, European Furniture - 120 workstations.





მე,  
შენ  
და ბათუმი



ბათუმში, ანბანის კოშკთან , საოცრებათა მოედანზე სანიტერესო სკულპტურული კომპოზიცია იძყრობს ყურადღებას. მას „მე, შენ და ბათუმი“ ჰქვია. ავტორი, მოქანდაკე ერეკლე წულაძე გახლავთ. ქანდაკება ორფიგურობისა – ბიჭი და გოგო მაგიდასთან ფინჯან ყავას უსხედან და საუბრობენ, იქვე მესამე სკამიცაა, რომელიც საზოგადოების წესის მიერი წევრისთვისაა განკუთვნილი - ვისაც სამასხოვრო ფოტოს გადაღება მოესურვება, შეუძლია, იმ სკამზე დაჯდეს და გადაიღოს.

ნამუშევარი ბრინჯაოშია ჩამოსხმული, რომელიც ტრადიციული და შესაფერისი მასალაა ზოგადად ექსტერიერული ქნიდაკებისთვის. ავტორი გასული საუკუნის 70-იანი წლებისთვის დამახსიათებელ მოძურ ელემენტების იყენებს, რაც ფიგურების ჩამულობაშიც ჩანს. სკამბი და მაგიდაც ამ სტილისტიკითაა გაკეთებული, ქნიდაკება ნატურალური, ადამიანის ზომისაა, კონტაქტურია.

ერეკლე წულაძე, თითქოს ხელის ერთი მოსმით, შეოლოდ რამოდენიმე უმნიშვნელო დეტალის დამატებით ახრცხებს სრულყოფილების მიღწევას. სკულპტურა ფიზიკურად, კონცეპტუალურად და უფრო მეტიც, პოეტურად შეერწყა სივრცეს, გამოირჩევა სანიტერესო, ორიგინალური გადაწყვეტით, დახვეწილ გემოვნებით, თვათმყოფადობით და კომპოზიციურად დასრულებულ უზადო ქმნილებად წარმოჩდება.



Me, You and BaTumi

AUTHOR EREKLE TSULADZE





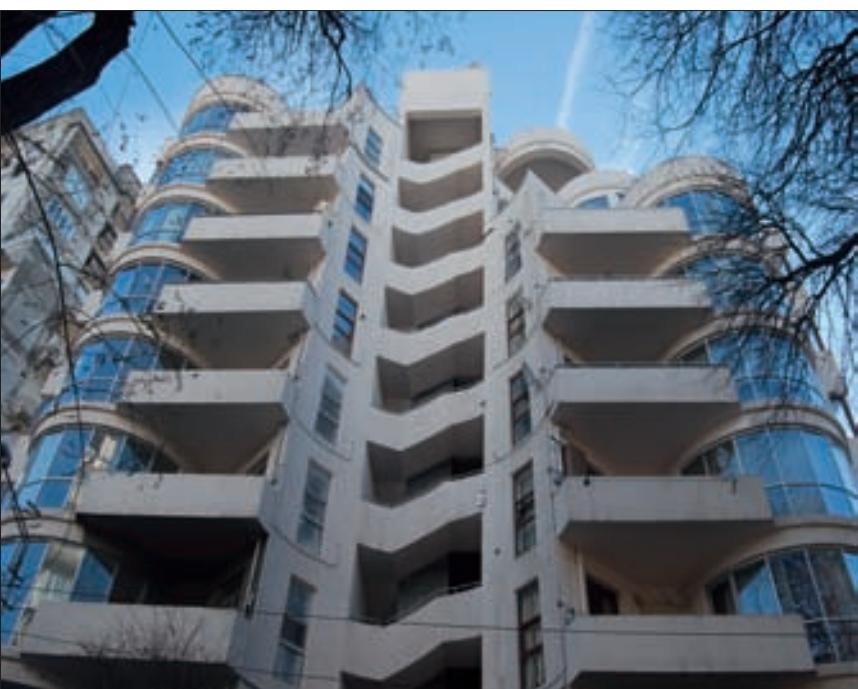
## ახალი საცხოვრებელი კომპლექსი თბილისში

თბილისში, ფალიაშვილის ქუჩაზე, არქიტექტორ ირინა გაგოშიძის პროექტით, მრავალსართულიანი საცხოვრებელი სახლი აშენდა. განხორციელებული პროექტის ღირსება, მისი - გარემოსთან ურთიერთკავშირში მდგომარეობს. არქიტექტურულ-მოცულობითი გამომხატველობას ექსტერიერში შემოტანილი თანაბედროვე ელემენტები და დეკორი განსაზღვრავს. ყურადღებას იპყრობს არქიტექტურული ფრაგმენტები. გონიერულად შერჩეულ მასალით, თითოეული არქიტექტურული ნიუანსით მოცულობა მასშტაბურია. მისი კონტურები, მრავალპლანიანი დანაწევრება მნახველს ინტერესით და სიმპატიით განაწყობს.



## New residential complex in Tbilisi

Not long ago, a residential complex was built in Paliashvili Street according to the project designed by architect Irina Gagoshidze. The house has a very original architecture. The volume, representing an integral combination of flexible geometrical forms, catches the eye with visual lightness and dynamic precision of its shapes. Main architectonic groups of the building are ingeniously linked with one another; constructional lightness of large masses is reiterated by minor elements of the exterior. Main value of this project is its unbroken interaction with the environment.





ორევის ღვაწლა

Alaverdi Monastery Cellar

SINCE **1011**



E-mail: [mail@since1011.com](mailto:mail@since1011.com)

Tel: +995 599 36 09 92

[WWW.SINCE1011.COM](http://WWW.SINCE1011.COM)



კავთრაჭილი

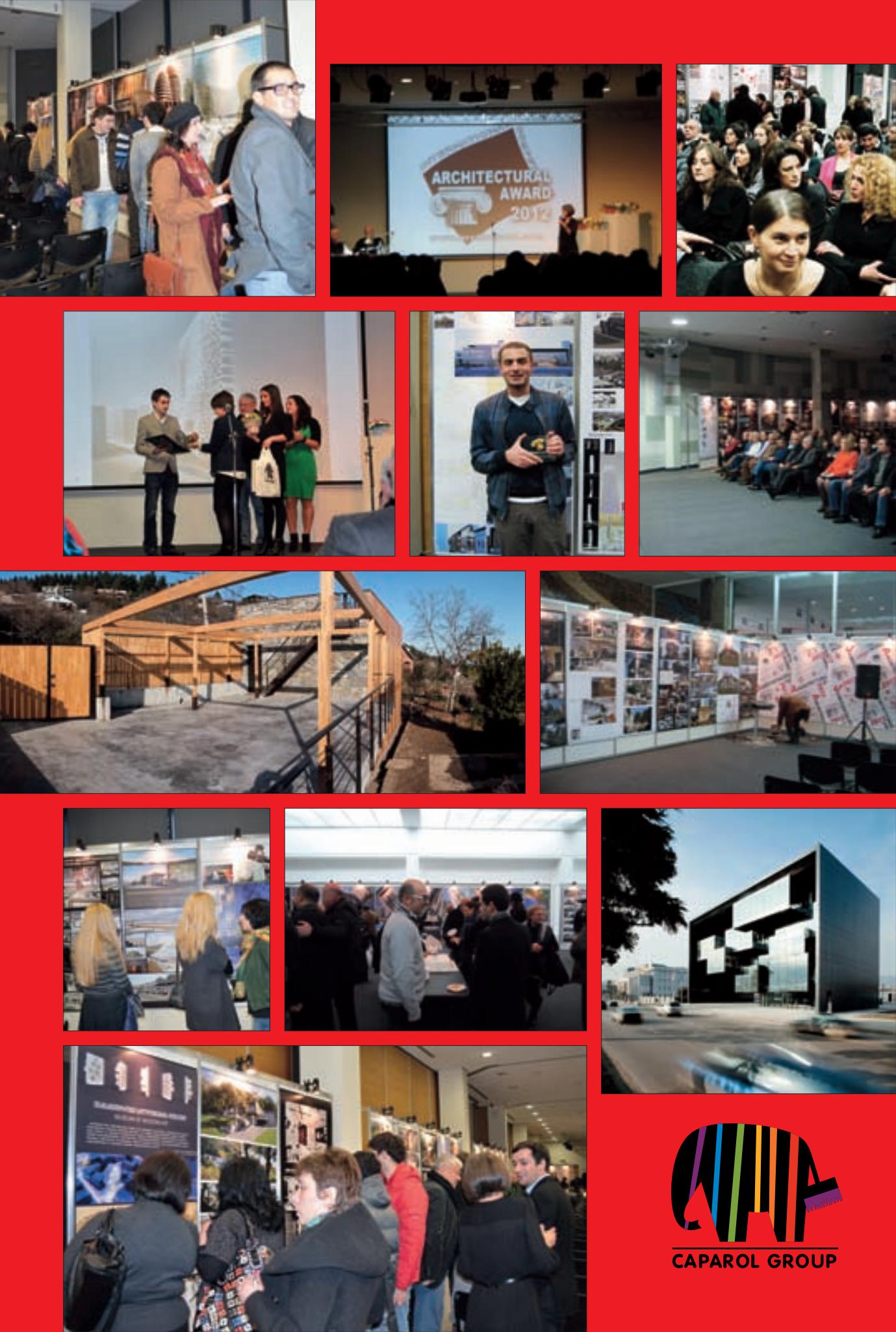
GEO FM - 95.1

თბილისი

სიკონვენენტ გასავალი გზა

# არქიტექტურის პირველი საერთაშორისო ფესტივალი

## First International Architectural Festival



CAPAROL GROUP